



фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

## «Ні!» — протизаконню

Укотре жителі Києва, Донецька, Чернівців та Дніпропетровська біля приймальні адміністрації Президента України провели акцію «SOS». Свою долю, свої проблеми має кожен учасник, проте всі вони пройшли судові інстанції, в яких мали місце знущання над людиною. Пікетники вимагають поновлення своїх прав і свобод. «Ми будемо стояти до останнього!» — заявляють організатори акції.

## Народний депутат просить захисту

До помешкання голови обласної організації НРУ — народного депутата Івана Стойка вдерся невідомий і, викравши сумку з документами, намагався втекти. Однак парламентарію вдалося затримати зловмисника й передати до правоохоронних органів. Аналізуючи подію, дружина народного обранця повідомила, що цього молодика (як з'ясувалося, раніше судимого) вона кілька разів бачила поблизу будинку. Сам Іван Стойко пригадав, як до його купе в потязі, а також у номер готелю «Україна» намагалися вдертися. Були й спроби проникнення до його квартири незнайомих, які посилювалися на попередню домовленість з депутатом, хоча такої не було. Всі ці випадки парламентарій пов'язує з намаганням залякати його. А тому звернувся до голови СБУ з проханням подбати про безпеку його сім'ї та його особисту, **повідомляє наш власний кореспондент з Тернопільської області Любов ЛЕВИЦЬКА.**

ОФІЦІЙНО

## Краще один раз побачити...

Дипломатам презентували канал Дунай—Чорне море

Минулої п'ятниці теплохід «Кримська стріла» доставив у дельту Дунаю понад сто офіційних осіб — представників акредитованих в Україні іноземних місій, вітчизняних владних структур, експертів. Мету було визначено заздалегідь ще в Києві — огляд робіт, пов'язаних з відновленням глибоководного суднового ходу Дунай—Чорне море, роз'яснення зарубіжним дипломатам деталей цього масштабного проекту. Супроводжували гостей три міністри — закордонних справ Костянтин Грищенко, транспорту і зв'язку Георгій Кірпа, екології Сергій Поляков та голова Одеської облдержадміністрації Сергій Гриневецький. Побачене й почуте для більшості іноземців (і вони цього не приховували) було доволі несподіваним, таким, що змінило їхні попередні думки про об'єкт, навколо якого виникало стільки суперечок і з приводу якого на адресу України висловлювалося немало дорікань. **(Закінчення на 7-й стор.).**

Я ВАМ ПИШУ...

## Життя—розплата?

За воду, довідку, навіть за консультацію, як приймати ліки, треба заплатити... Усе життя — суцільна розплата, і не видно ніякого просвіту, ціни на все ростуть і ростуть. Дорожнеча неймовірна! За гривню не купиш і двох конвертів. Продається все, але коштує недешево. Раніше в нашій країні будували дитячі майданчики, спортивні і культурні заклади, фабрики, навіть цілі міста. А нині все тільки руйнується, ні на що немає грошей... Куди ж вони діваються?

Марія КРИВОНОС.

Дніпропетровськ.

## Володимир ЛИТВИН: «Немає особи чи політичної сили, які б з'явилися з глибини і змогли консолідувати суспільство. Ми розбіглися по своїх норах»

Розмову з головами сільських рад Волинської області Голова Верховної Ради Володимир Литвин розпочав з того, що минулої суботи він був на обжинках на Хмельниччині. І підкреслив: «Розмовами про те, що у нас найкращий чор-

нозем, села не врятуєш». Особливо турбує те, зауважив Голова Верховної Ради, що під час формування Держбюджету-2005 уряд знову вчинив у кращих своїх традиціях. Те, про що домовлялися по селу, не враховано. А домовленість була та-

кою: Держбюджет-2005 — це бюджет села, якщо виходити з того, що для розвитку соціальної сфери необхідно виділити не менше одного відсотка від ВВП, який становить 260 млрд. грн. **(Закінчення на 2-й стор.).**

# НЕ ЗА СТРАХ, А ЗА СОВІСТЬ

Слова «Ех, прокачу!» старанно вивів на своєму автомобілі відомий усім Адам Козлевич. Однак якби він жив сьогодні, то точно написав би — «відповідальність застраховано».

Минулого тижня (7 вересня) наша газета оприлюднила текст Закону «Про обов'язкове страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів», який почне діяти з 1 січня

2005 року. І хоча до нового року ще чимало часу і власне обов'язковість страхування не є новиною, оскільки чинна й сьогодні, закон виявився ажіотажним, а Моторне (транспортне) страхове бюро (МТСБУ) та Ліга страхових організацій України навіть організували його презентацію. **(Закінчення на 9-й стор.).**

ФОТОФАКТ

У селищі Конча-Заспа під Києвом відкрито Меморіал оборонцям Києва. У цьому місці було знайдено останки 311 захисників столиці. Краєзнавці встановили, що більшість із них загинули у серпні 1941 року.



фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

У НОМЕР

## Люди гинуть, майно горить

В Одесі на залізничному переїзді зіткнулися маршрутне таксі «Мерседес» та вантажний потяг. Як повідомили в Міністерстві з питань надзвичайних ситуацій, унаслідок ДТП троє людей загинуло і двох поранено (всі — пасажери таксі), **повідомляє for-ua.com.** А тим часом у смт Журавному Жидачівського району Львівщини сталася пожежа в обласному дитячому протитуберкульозному санаторії. Пожежники евакуювали 61 дитину та 8 осіб обслуговуючого персоналу. На щастя, обійшлося без жертв. Вогонь зруйнував дах і перекриття між другим і третім поверхами, **повідомляє наш власний кореспондент Оксана ТЕЛЕНЧІ.**

## Світовий банк призначив нового представника в Україні

Віце-президент Світового банку (СБ) по регіону Європи і Середньої Азії Шигео Катцу вчора представив Першому віце-прем'єрові, Міністру фінансів України Миколі Азарову нового директора СБ по Україні, Білорусі і Молдові Пола Бермінгхема, котрий замінить на цій посаді Луку Барбоне з 1 жовтня 2004 року. Як зазначив Микола Азаров під час бесіди з віце-президентом СБ, співробітництво України з цим міжнародним фінансовим інститутом є пріоритетним і доволі динамічним, **повідомляє «Інтерфакс-Україна».**

Ветерани заслужили не подачок, а людських пенсій

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Ранкове засідання 10 вересня

Законодавці розглянули й ухвалили чимало законопроектів. Зокрема, прийнято за основу проект закону «Про соціальний захист дітей війни». Він передбачає встановити правовий статус дітей війни, зменшення сукупного оподаткованого доходу на розмір прожиткового мінімуму, надання житлових субсидій, пільги щодо працевлаштування, виплати допомоги з тимчасової непрацездатності у розмірі ста відсотків середньої заробітної плати незалежно від стажу.

Цілий комплекс законопроектів (усього дев'ять) передбачають зміни до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту». Ідеться про підвищення розмірів пенсійного забезпечення ветеранів, пільгове придбання ліків, проїзд у пасажирському транспорті тощо.

На підтвердження своїх намірів парламентарії розглянули і прий-

няли за основу проект закону про встановлення розміру пенсій учасникам Великої Вітчизняної війни. Представляючи свій законопроект, народний депутат Леонід Вернигора висловився однозначно: якщо нинішній Прем'єр-міністр і водночас кандидат у Президенти обіцяє уже сьогодні всім ветеранам доплачувати до рівня прожиткового мінімуму, то, виходить, що гроші у держави є. Але чому ці гроші, сказав доповідач, повинен хтось обіцяти, як курям просо, роздавати перед виборами. Подвиг наших ветеранів має бути оплачений не одноразовими подачками, а гарантований законодавчими нормами. Тому парламент мусить установити ветеранам пенсію в розмірі не нижче прожиткового мінімуму, встановленого законодавством України для працездатної особи (не менш як 386 гривень 73 копійки). Перший крок зроблено.

Анатолій БЕНЬ.

16 вересня 2004 р. Комітет Верховної Ради України у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів проводить слухання на тему: «Про стан виконання органами освіти і науки нормативно-правових актів щодо необхідності правдивого висвітлення в Україні новітньої вітчизняної історії, подій Великої Вітчизняної війни».

У слуханнях братимуть участь ветерани війни, працівники централних і місцевих органів влади. Слухання відбудуться в актовому залі будинку № 6—8 по вул. Банковій. Початок о 10 годині.

Вибори—2004

Удвічі скоротити кількість міністерств та чисельність чиновників вимагає в рамках проекту «Ліберальна альтернатива України» кандидат у президенти Ігор ДУШИН. Першу «чорну мітку» активісти Ліберально-демократичної партії України вручили Міністерству освіти.

Кандидат у президенти, лідер Християнсько-ліберальної партії України Леонід ЧЕРНОВЕЦЬКИЙ учора провів інтернет-конференцію на форумі всеукраїнської газети «Закон і бізнес».

Свій погляд на те, як забезпечити вільні від кордонних та вітчизняних політтехнологів президентські вибори в Україні та як уникнути збройних провокацій у Придністров'ї, виклав на прес-конференції в Києві кандидат у президенти, лідер партії «Нова сила» Юрій ЗБІТНЄВ.

Занепокоєність відсутністю у Верховній Раді дієздатної більшості висловив кандидат у президенти, лідер Партії промисловців і підприємців Анатолій КІНАХ. Він заявив, що ПППУ докладалиме всіх зусиль, щоб у парламенті існувала відповідальна й ефективна більшість.

Повністю заборонити Компартію та провести реприватизацію на зустрічі з виборцями в Житомирі пообіцяв у разі свого обрання кандидат у президенти, голова секретаріату партії «Народний рух України за єдність» Богдан БОЙКО.

Курултай кримськотатарського народу, який відбувся в Сімферополі, звернувся до співвітчизників із закликом підтримати на президентських виборах кандидата у президенти Віктора ЮЩЕНКА.

Вихід депутатів із парламентської більшості ставить під загрозу процес внесення змін до Конституції України, заявив на зустрічі з виборцями в Луганську кандидат у президенти, лідер Комуністичної партії України Петро СИМОНЕНКО.

За повідомленнями власних кореспондентів та інформантств.

Парламент залишиться стабілізуючим чинником у суспільстві

Ювілейна, двадцята, обласна сільськогосподарська виставка розпочала роботу минулої суботи у Хмельницькому. В її відкритті взяв участь Голова Верховної Ради України Володимир Литвин, який здійснив робочу поїздку на Хмельниччину.

Свято вдалося на славу. Тим паче, що водночас земляки вшанували краших трудівників ланів, які цього року зібрали понад півтора мільйона тонн збіжжя. Щедрою виявилася нива подолян. Однак вони не заспокоюються на досягнутому. І говорять про свої проблеми відверто.

Отже, на зустрічах з активом області, викладачами Національної академії Державної прикордонної служби йшлося про...

...землю і майбутній врожай

Хмельниччани не тільки зібрали гарний врожай, а й виконали завдання щодо поставок хліба у держрезерв. Однак грошей поки що не дочекалися. Осінні польові роботи в розпалі, а коштів, щоб придбати пальне, не вистає. Отож, попри запевнення високих урядовців, зауважив у своєму виступі народний депутат Василь Шпак, можна стверджувати про відсутність стратегічної державної політики щодо розвитку агропромислового комплексу.

З другого боку, наголосив Голова Верховної Ради України Володимир Литвин, чимало проблем і запитань постає у зв'язку з тим, що з 1 січня наступного року набирає чинності положення Земельного кодексу щодо продажу землі. І хоча парламент свого часу прийняв закон, яким запроваджувався мораторій на продаж головного багатства країни, однак глава держави наклав на нього вето.

Одна з причин, на думку тих, хто підказав Президенту зробити такий крок, — на село не прийдуть кошти. Проте, схоже, проблема полягає в іншому. Так, попри обмеження у сто гектарів, як визна-



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

чає кодекс, дехто з новоспечених багатіїв уже володіє тисячами гектарів чорноземів. І дісталися вони їм за безцінь, а продавати-муть за мільярди. І дивуватися нема чому. Бо, скажімо, на Хмельниччині лише 30 відсотків селян отримали державні акти на землю.

...про національну безпеку

Саме тому, на думку Володимира Литвина, сьогодні передусім треба започаткувати розмову про місце України у світі. Світ глобалізується, глобалізуються і проблеми. Одна з них — спалах тероризму. Потрібно виробити ефективну протидію його проявам.

А тому особливий обов'язок лягає на плечі прикордонників, підкреслив глава парламенту у розмові з викладачами Національної академії Державної прикордонної служби.

З другого боку, мова про безпеку країни повинна вестися й з огляду на інтеграційні процеси. Зокрема, передусім треба визначити межу, за якою можна втратити не тільки незалежність, а й державу.

...про президентські вибори

І одними з перших розмову на цю тему повинні були повести кандидати у Президенти. На жаль, цьогорічна виборча кампанія розділила суспільство на провладні й опозиційні сили. Голова Верховної Ради висловив жаль і з приводу суцільної політизації українського суспільства, яка не дає змоги говорити правду. Бо в кожній — провладної чи опозиційної — політичній силі своя правда.

...про парламент

Саме тому, вважає Володимир Литвин, особлива відповідальність нині лягає на народних обранців. На його думку, Верховна Рада була і залишиться стабілізуючим чинником у суспільному житті. Голова Верховної Ради і у виступі, і на прес-конференції підкреслив, що «не дозволить переламати парламент через коліно». Він вважає, що вихід з більшості значної групи народних обранців не завадить продуктивній законодавчій роботі.

Володимир КОРОЛЮК, Ірина КОЗАК.

Володимир ЛИТВИН: «Немає особи чи політичної сили, які б з'явилися з глибини і змогли консолідувати суспільство. Ми розбіглися по своїх норах»



(Початок на 1-й стор.).

У зв'язку з цим Володимир Литвин переконаний: бюджетний процес у парламенті буде непростим. Нині увага значної частини населення прикута до президентських виборів. «Я вже втомився відповідати, — сказав Голова Верховної Ради, — що після 31 жовтня, а також після 21 листопада (за можливого другого туру президентських виборів. — Прим. авт.) життя не зупиниться. Але турбує одне: може початися «процес перерозподілу, переслідування неугодних тощо». Головне, щоб влада не тиснула на людину. Поки що скрізь відчувається присутність влади. «А треба, щоб діяв закон. Ми не можемо сказати правду, який шлях пройшла Україна, яке її становище сьогодні. Коли читаєш звіти, складається таке враження, що ми досягли якихось небачених висот. Одні претенденти кажуть, що це добре, а інші

з цим не згодні. Кожен хоче бути святішим від Папи Римського», — зауважив Володимир Литвин.

Сьогодні всі говорять про якісь катаклізми і протистояння. Цим, за переконанням Литвина, ми самі нагнітаємо обстановку. Спостерігається збайдужіння до України. Стало звичкою їздити за кордон і розказувати про те, яке погане життя в Україні: Президент не той, у парламенті — махновщина, гайдамаччина.

«В жодній країні, — зауважив В. Литвин, — я не чув, щоб так говорили про свою державу».

Люди звикають до інтриг, нашіптування, подвійної моралі. У суспільстві втрачено пошанування до будь-яких авторитетів. «Немає особи чи політичної сили, які б з'явилися з глибини і змогли консолідувати суспільство. Ми розбіглися по своїх норах», — зауважує Володимир Литвин. Якщо дивитися зверху — ніби суспіль-

ство ніщо не розділяє, так само, як і Верховну Раду, «але наше нетерпіння збурює ситуацію, — переконаний Володимир Литвин. — Головне завдання — втримати стабільність у державі».

Гостра боротьба за владу відбувається ще й тому, що повноваження Президента необмежені, якби було інакше, більше повноважень мала б Верховна Рада, і такої запеклої боротьби не було б.

Разом з тим, переконаний Володимир Литвин, Україна переживає надзвичайний момент і, можливо, перебуває на порозі рішучого прориву. «Тому, коли ми говоримо про політичну реформу, ми не повинні обмежуватися лише розподілом повноважень Президента, Верховної Ради і уряду, необхідно йти в глибину. І на цьому шляху надзвичайна відповідальність лягає на органи місцевого самоврядування».

Анатолій КАРАСЬ. Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Заява фракції Соціалістичної партії України

# Відповідальність за кризову ситуацію в Україні несуть усі політичні сили

7 вересня 2004 року

Шоста сесія Верховної Ради України розпочинає свою роботу в надзвичайних умовах. Громадяни України — під враженням від жакхливих терактів у Росії. Вони стали додатковим імпульсом в очікуванні конфліктів, особливо після того, як глава держави оголосив наступні вибори президента виборами небачено брудних технологій, по суті, давши цим технологіям зелене світло. Люди не хочуть такого розвитку подій, нав'язуваного режимом сценарію президентської кампанії. Втілення сценарію спостерігається уже сьогодні. А причини його очевидні — влада шокована передвиборними настроями в народі. Вона розуміє: прозорі вибори не гарантують їй жодних шансів. Доведений до відчаю голодний, безробітний, часто бездомний, зневажений народ переступає ту межу, за якою страх уже не діє. І народ зробить свій вибір успереч злочинним технологіям влади.

За достовірною інформацією, на Банковий уже розроблено план з трьох варіантів:

1. Як забезпечити фальшиву перемогу провладного кандидата.
2. Як підвести кампанію про визнання виборів недейсними з наступною участю у виборах Л. Кучми.
3. Як спровокувати підстави для введення в Україні надзвичайного стану.

Складається враження, що до третього варіанту найбільше схиляються держадміністрації в центрі і на місцях та особисто Президент.

У такій ситуації за долю України — держави і її народу відповідаємо ми всі. І ліві, і праві. Не час гратися в рейтинги — час рятувати державу і її народ. А зробити це, втримати контрольовану ситуацію можна лише чесно розв'язавши вузлові проблеми суспільства, прийнявши справді принципи рішення.

Найперше. Закінчується строк повноважень чинного Президента. Він повинен прозвітувати за 11 років свого, фактично одноосібного, правління дер-

жавою (рік — як прем'єр з особливими повноваженнями). Президент повинен сказати, на скільки мільйонів людей і чому скоротилося населення України. Де поділися, хто і в який спосіб «приватизував» Чорноморське паропластво, промислові велетні, які успішно конкурували з найсильнішими світовими підприємствами і фірмами, нафтопереробні підприємства, обленерго та цілі галузі економіки. Нехай поінформує, скільки землі сьогодні не обробляється, скільки селянина відібрали хліб за безцінь, скільки продано її по-злодійськи, як вдалося знищити потужний агропромисловий комплекс і навіть у обікраденого селянина відібрати хліб за безцінь. Чим завершиться трастове злодійство та розслідування резонансних злочинів щодо убивства журналістів, політиків, інших громадян. Чому «багатовекторна» зовнішня політика призвела до фактичної ізоляції України?

Людям цікаво знати, коли вони одержать гарантоване Конституцією право на безкоштовну освіту та лікування і навіщо було знищено мережу сільських лікарень і закладів культури, чим замінено цей соціальний сектор в епоху кучмівського «десятирічного економічного дива»? В чиїх інтересах ліки стали джерелом наживи і зовсім недоступні простій людині.

На ці і багато інших питань відповісти треба обов'язково.

Ми, соціалісти, вважаємо за необхідне започаткувати традицію — кожен обраний президент має заявити перед народом про стратегічні напрями своєї діяльності. Так само обов'язково на закінчення строку президентських повноважень він зобов'язаний прозвітувати про зроблене. Законопроект з цього приводу соціалісти готові запропонувати парламенту, сподіваючись, що його підтримають і опозиція, і президентська більшість.

Вважаємо, що саме в цей період необхідно поставити крапку в багатьох резонансних злочинах, відомих і за межами України. Потрібно створити пе-

редумови для виправлення авантюрих рішень з питань, що мають стратегічне значення для долі нашої держави.

Ідеться насамперед про нічим не виправдане вето на закон України про внесення змін до Земельного кодексу України (за який не голосував парламент). Унаслідок використання замовних норм цього кодексу протягом кількох років Україна втратить своє найбільше багатство, завдяки якому вона зберігає іще деяку вагу у світі, — землю. Усім фракціям необхідно об'єднатися і подолати згадане вето.

Те саме стосується і вето на зміни до статті 57 Закону України «Про освіту». Наполягаємо водночас на поіменному голосуванні.

Соціалісти вимагають заслухати на сесії звіт Тимчасової слідчої комісії Верховної Ради України із розслідування обставин убивства Георгія Гонгадзе, Ігоря Александрова, замаху на Олександра Ельшакевича та про безліч фактів порушення високими посадовцями Конституції і законів України.

Спалах терористичних актів у світі, наші «мировотворчі» втрати дещо охолодили гарячі голови тих, хто послав українських воїнів до Іраку. Соціалісти виступають категорично проти участі українців у чужій війні, проти загрози терактів в Україні. Рішення про повернення з Іраку українського контингенту необхідно прийняти негайно.

Для долі України важливо не лише те, кого буде обрано новим президентом. Важливо є і позиція парламенту, його фракції. Адже в найближчій тиждні і місяці фактично вирішувється доля державності України. З усвідомленням відповідальності за це та за перспективу народу, кожної сім'ї, кожного громадянина звертаємося до всіх політичних сил, їх представників у парламенті із закликом до зваженості та взаєморозуміння.

Станьмо на захист прав і свобод наших людей, задля утвердження поваги до Конституції і законів України.

тичне об'єднання стало першою політичною силою, яка визначила у своїй програмі принципи побудови демократії, ствер-

дження свободи слова, проведення соціально-економічних реформ у «вільній державі для вільних громадян».

Напередодні річниці в Київському будинку вчителів відбулися урочистості за участю керівництва та членів НРУ, громадських і політичних діячів. За те, що НРУ — одна з провідних політичних, за словами її лідера, партій, слід задлячувати одному із засновників НРУ В'ячеславу Чорноволу. «Рух — це та велика політична сила, яка найбільше зробила для того, щоб Україна стала незалежною», — ці слова належать В. Чорноволу, пам'ять якого однопартійці вшанували на Байковому цвинтарі.

Голова НРУ Борис Тарасюк нагородив відзнакою Народного руху України І-го ступеня ряд відомих громадських діячів і науковців.

Вл. інф.  
Репродукція  
з фондів ЦДКФФА  
ім. Г. ПШЕНИЧНОГО.

Україна в освітньому процесі послідовно прямує до Європи. Скоро вітчизняні дипломи будуть визнаватися і за кордоном.

Порушувалося питання і про заміну авторитарної педагогіки педагогікою толерантності, де професор та студент є партнерами, гравцями однієї команди.

На форумі пролунало чимало слухлих пропозицій та обіцянок влади. Знову-таки відчувається, що вибори на носі... Адже проблеми переходять із року в рік, а студентам залишається тільки чекати, поки їх не лише слухатимуть, а й почують.

Анна БОЙКО.

БАЛАНС ТИЖНЯ

## Таємниця Казначейської «панчохи»

Ми вже давно живемо в країні контрастів. Організація виставки продукції підприємств вугільного машинобудування в Донецьку «Вугілля-Майнінг» приємно здивувала, зате збіглася у часі з потужним страйком таксистів — на околиці Донецька зупинили свої авто майже 2,5 тисячі водіїв, наполоханих, схоже, останньою перевіркою податківців.

Епіцентром страйку стала столиця, яка одразу потрапила в автомобільну пробку. Верховній Раді, як відомо, висловили протест проти її наміру запровадити електронні лічильники. Шкода, адже це все одно, що протестувати проти автоматизованого обліку, але чи вчасно, якщо це потягне за собою не створення, а скорочення робочих місць. Пропозиція авторів дозволити місцевим органам влади регулювати на своїй території кількість таксомоторів також неоднозначна, бо адміністрування ринку поки що не сприяло поліпшенню послуг, а лише заганяло їх «у тінь». Але цікаво інше. Страйк відбувся саме того дня, коли в Експоцентрі «на ура» відкрили Другий міжнародний форум «Паливно-енергетичний комплекс України: сьогодні і майбутнє». Одне слово, представники малого і середнього бізнесу демонстрували своє обурення, тоді як великого — досягнення. І в усіх були на те цілком слушні підстави. Просто ставлення органів виконавчої влади до бізнесменів неоднакове, співвідносне з розмірами платежів до бюджетів, податків, комісійних, з реальною вартістю послуг, які пропонують. І взагалі, кому спадє на думку порівнювати послуги таксистів, скажімо, з консультаціями компанії, яка в серпні купує залізорудний комбінат за 689,419 мільйона гривень, а у вересні вже його перепродує?! Нікому. Тому, природно, її проблеми для нашого чиновництва більш соціально значущі, ніж проблеми якогось там перевізника. Не сумнівайтесь, однак, таксисти не забули, як затято нинішній уряд пробував через парламент позбутися практики спрощеного оподаткування доходів малого бізнесу. Протестуючи, вони обіцяли пригадати про це в жовтні, навіть не уточнюючи, з якої нагоди: підняття російського мита на нафту чи президентських виборів.

Я не потрапив на виставку в Донецьку, але новини звідти не приховували чогось несподіваного. Вона пройшла під знаком торговельно-промислової палати «Укрвугіллямаш». Це зайвий раз нагадало, що Горлівський, Дружковський, Донецький та інші заводи і вправно виготовляють, і добре торгують продукцією вугільного машинобудування. Кажуть, уже в перший день роботи виставки котрась шахта замовила на Дружковському машинобудівному заводі дизелів. А ось міжнародний енергофорум у Києві я відвідав з двох причин. По-перше, хотілося впевнитися в деяких своїх прогнозах, про які йшлося у попередньому «Балансі» (Читай «Російський день. Рахуйте ваші козири» за 7 вересня цього року). По-друге, цікавили ціни на паливно-енергетичні ресурси. На тиждні з'явилось повідомлення, що найбільше зростання цін у серпні було зафіксоване у виробництві коксу та продуктів нафтопереробки — 5 відсотків! (Індекс цін промислових виробників у серпні збільшився на 1,6 відсотка, від початку року — на 16,2%).

Одразу скажу: все побачене й почуте переконало в тому, що енергосектор залишається не менш рушійним подразником інфляції в Україні, ніж реальна вартість так званого «соціального пакета», який, на думку уряду, має зміцнити симпатії народу до їхнього патрона. А боротьба влади за голоси виборців у формі підвищення заробітних плат, пенсій і стипендій здатна обернутися різким зростанням цін на споживчому ринку. Не треба забувати, що розрахунковий індекс споживчої інфляції вказує лише на верхівку цінового айсберга — хліб і до хліба. Висока російська інфляція в серпні — результат нестабільних світових цін на нафту. Але це і прелюдія до нових цінових струсів на українському ринку нафтопродуктів. Тим часом конструктивних висновків після травневого цінового струсу на ринку нафтопродуктів уряд не зробив, знову шукаючи порятунку в імпорті. Не дивно, що рішення про пільговий проїзд у громадському транспорті для студентів комерційних вузів, яке уряд прийняв минулого тижня, хтось з бізнесменів назвав «понтами для приїжджих».

Уряд вже вважає, що зростання цін перевищить запланований рівень — 5,8—6,3 відсотка і становитиме близько семи. Проте, за підрахунками банкірів, Кабінет Міністрів сплатить у другому півріччі майже 20 мільярдів гривень. Казначейську «панчохи», якій не рівня вже геть уся банківська система, розв'яжуть уже перед виборами. Тим часом комерційні банки навіть першої десятки можуть самоусунутися від активних операцій, відмовляючи, скажімо, у розміщенні депозитів, що також стане інфляційним чинником. Усе це посилює впевненість експертів у тому, що гроші на руках населення, коли їх понесуть не в банки, а в магазини, стануть детонатором інфляції вже в жовтні. А далі, ймовірно, нас очікує те, що ми вже проходили напівситі і босі, пам'ятаєте? Бо якщо попередні уряди не знали, що робити без грошей, нинішній не знає, що робити з грошми. Наприкінці тижня Перший віцепрем'єр-міністр Микола Азаров «знімав стружку» з керівників облдержадміністрацій, які не виконують графік погашення боргів перед працівниками ліквідованих підприємств і тих, що перебувають у стадії банкрутства в системі АПК. З'ясувалося, що гроші є, але на місяць влада не може порозумітися з арбітражними керуючими. А мільйони громадян, що втратили роботу, чекають на повернення боргів.

Минулого тижня всі багато рахували. Уряд змінив свій прогноз доходної частини консолідованого бюджету 2005, який сягнув 110 мільярдів гривень. Парламент думав над тим, на скільки років і в яких пропорціях реструктуризувати внутрішній борг перед освітянами. Національний банк — якими інструментами запобігти можливому сплеску інфляції. Але всі цифри мали індикативний характер, навіть несподіваний перерахунок академіка Ігоря Юхновського заробітних плат учителів на вартість хлібних буханців. До речі, в регіонах хліб на минулому тиждні дешевшав на очах і його називали хто соціальним, хто передвиборним.

Сергій ВЛАД.

## Рух до незалежності: шлях довжиною в 15 років

ЮВІЛЕЇ

Учора Народний рух України святкував свій п'ятнадцятий день народ-

ження. Наприкінці 80-х — на початку 90-х років молоді громадсько-полі-



## Студентам залишається чекати, коли їхні проблеми розв'яжуть

У неділю в приміщенні Палацу культури і мистецтв НТУ «КПІ» пройшов форум лідерів студентських організацій, на якому понад 1700 студентів представили майже 300 вищих навчальних закладів держави.

Молоді люди, які навчаються в українських вузах, приїхали, щоб обговорити проблеми вітчизняної освіти і разом з високопосадовцями галузі знайти шляхи їх розв'язання. А обговорювати їм було що.

Серед болочих питань, що давно чекають вирішення — працевлаштування молодих випускни-

ків вузів, інтеграція України в Болонський процес, кредити на навчання та житло, соціальний захист і, звичайно, стипендія. Стосовно останньої, то з початку цього навчального року студентський легальний «заробіток» становить 108 гривень, що в 2,2 разу більше за попередній. Як кажуть, «дріб-

ниця, але перед виборами приємна!»

Міністр освіти і науки України пан Кремень наголосив, що з січня наступного року пільги на проїзд у міському транспорті буде надано тим, хто навчається у вузах усіх рівнів акредитації. Повідомили й іншу приємну новину: в Україні щороку збільшується кількість абітурієнтів. Якщо у 1986 році на 100 тисяч населення припадало 176 студентів, то сьогодні — 385.

# Передвиборна програма кандидата на посаду Президента України Ржавського Олександра Миколайовича

## ЄДИНА РОДИНА — МАЙБУТНЄ УКРАЇНИ!

1. Найголовніше для людини — її сім'я. Моє завдання — не зростання України в статистичних показниках, а заможність кожної родини. Україні, як і будь-якій родині, потрібний не президент, а батько, вимогливий та справедливий.

2. Ніщо не коштує так дорого, як дешева влада. Службовцям та правоохоронцям — гідну зарплату. Перевертням і ко-

рупціонерам — тюрми. **Увага всім! Я наведу порядок в Україні, використовуючи методи російського президента Володимира Путіна.**

3. Україна не має ядерної зброї. Ненажерлива і беззуба армія нам не потрібна. **Україна відмовляється від армії і стає Світовим центром мирних, духовних та екологічних ініціатив.**

4. **10 відсотків ВВП — на**

розвиток науки. Ми створимо умови для розвитку творчої еліти України. Державна стипендія всім студентам, незалежно від форми навчання, не нижче прожиткового рівня.

5. **Освітянам і медичним працівникам, які відповідають за фізичне та духовне здоров'я нації, надати статус державних службовців.** Натомість скоротити бюрократичний апарат на 80 відсотків.

6. Законодавче забезпечення присутності **30 відсотків жінок у всіх виборчих списках.**

7. **Щотижнева оплата праці.**

Єдиний для всіх підприємств п'ятивідсотковий податок з обороту. Так ми змусимо олігархів сплачувати податки. Це дозволить забезпечити якісний медичний захист та мінімальні пенсії не нижче 400 гривень.

8. Побороти безробіття, створивши умови для безперешкодного розвитку малого бізнесу. **Кожній родині — свою справу.**

9. Наші заробітчани за кордоном — істотна стаття бюджету українських родин. **Держава мусить забезпечувати їх пенсійний, соціальний і правовий захист.**

10. Жорсткий міграційний контроль. **Я зупиню навалу нелегалів зі Сходу та Африки, що несуть нам СНІД, наркотики, злочинність. Україна — громадянам України!**

**Що для Вас важливіше:**

— вступ до ЄС, ЄП, НАТО і т. ін. чи здоров'я і безпека Вашої родини?

— статистичний ріст валового продукту чи зростання Вашої пенсії та зарплати?

... і я так думаю! **Бо держава — для людей, а не люди — для держави!**

# Високі ставки податків руйнують фундамент будівельної галузі

## У ГРУПАХ І ФРАКЦІЯХ

**Щоб вітчизняні будівельні матеріали не поступалися зарубіжним, необхідна законодавча підтримка розвитку галузі. Такий лейтмотив резолюції учасників «круглого столу», який за традицією парламентська фракція політичної партії «Трудова Україна» провела у приміщенні Міжнародного економічного комітету.**

Якщо країна нагадує велетенський вулик-будмайданчик, то кажуть, що вона має майбутнє. Будівельна галузь України нині розвивається стрімкими кроками. Зокрема, у першому півріччі цього року темпи приросту обсягів будівництва збільшилися порівняно з минулим роком на третину.

Відкриваючи зібрання, лідер фракції «Трудова Україна» Ігор Шаров наголосив, що позитивні зрушення у будівельній галузі відбулися завдяки не лише успішному менеджменту сучасних бу-

дівельних виробництв, а й послідовним крокам чинного уряду та співпраці, яку вдалося налагодити між Верховною Радою та Кабміном. Будівельники вдячні парламентаріям за схвалення законів про іпотеку, фінансово-кредитні механізми управління майном при будівництві житла та операцій із нерухомістю, Господарського кодексу, змін до низки законів, які істотно зменшили податки на прибуток і на доходи фізичних осіб.

Однак для того, щоб вітчизняні будматеріали могли конкурувати на



ринку з висококласною імпоротною продукцією, необхідно модернізувати традиційне виробництво, якнайшвидше освоїти новітні технології та врегулювати цінову політику. У березні нинішнього року рішенням Кабінету Міністрів було кардинально реорганізо-

вано корпорацію «Українські будівельні матеріали», в яку об'єдналися 147 підприємств недержавної форми власності. «Щоб побудувати нові заводи та лінії, треба акумулювати кошти у виробництво через інвестиції та банківські кредити, — сказав голо-

ва корпорації «Українські будівельні матеріали» Анатолій Безух. — В Україні є копалини, з яких можна виготовляти будматеріали. Але це ще «напівфабрикати». Потрібні нові технології, а для цього — кошти, час і бажання».

Учасники «круглого столу» запропонували народним обранцям розробити та прийняти Національну програму розвитку галузі будівельних матеріалів. Передбачити в ній, зокрема, створення в Україні нових потужностей з виробництва листового скла, керамічної плитки та будівництво щонайменше чотирьох нових цегельних заводів. А найважливіше — якнайшвидше ввести у дію норми призупинених статей Закону «Про інноваційну діяльність», за якими 50% податку на

додану вартість та податку на прибуток мають не перераховуватися до держбюджету, а залишатися на підприємствах для розвитку новітніх технологій. На думку представників корпорації «Укрбудматеріали», також треба знизити податкові ставки за користування надрами, зокрема на видобування будівельного каменю, які торік зросли аж у 20 разів.

Керівник фракції Ігор Шаров пообіцяв, що у процесі законотворення депутати «трудовики» обов'язково враховуватимуть слушні пропозиції будівельників. Зрештою, у виробничників до законодавців, як і до уряду, одне прохання: забезпечити у суспільстві стабільність і прогнозованість.

**Олександра КУЧЕРЯВА. Фото Василя ГРИБА.**

## У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

# Бюджетні інтриги в закритому режимі

**Цьогорічний бюджетний процес, схоже, як і попередні, не обійдеться без інтриг. Хоча б з огляду на те, що Комітет Верховної Ради з питань бюджету не має жодного уявлення, в якому стані перебуває головний фінансовий документ країни на наступний рік. Про це днями заявив голова комітету Петро Порошенко. Тим часом відповідно до постанови ВР «Про основні напрями бюджетної політики на 2005 рік» уряд мав би до 15 серпня поточного року подати до парламентського комітету всі розрахунки прогнозних макропоказників. Проте ця норма так і залишилася невиконаною. Це, за словами голови комітету, фактично означає, що головний фінансовий документ готується в закритому режимі.**

Однак народний депутат переконаний: державний бюджет 2005 року має бути більше 80 мільярдів гривень, а зведений — сягнути 100 мільярдів. Водночас він вважає неможливим прийняття цього документа до президентських виборів. Нова влада, за його словами, повинна мати фінансове покриття для реалізації тих зобов'язань, з якими новий президент переможе на виборах. Водночас П. Порошенко зазначив: розробка держбюджету на наступний рік повинна продовжуватися, але на затвердження парламенту до виборів слід виносити лише макроекономічні показники і захищені статті. Розподіл же інвестиційних потоків має розроблятися й подаватися на затвердження парламенту новим Кабінетом Міністрів після виборів.

Також, за його словами, змін потребує і цьогорічний бюджет. Це передусім викликано перевищенням запланованої цифри від приватизації державного майна майже на три мільярди гривень. Та й під час прийнят-

тя 17 червня ц. р. змін до Бюджетного кодексу такі обсяги перевиконання планових надходжень від приватизації не очікувалися.

У Кабміні, схоже, дещо інший погляд на стан справ. Відповідно до урядової постанови № 1111 від 25 серпня 2004 року «Про затвердження Порядку спрямування надходжень від приватизації державного майна понад обсяги, визначені статтею 26 Закону «Про Державний бюджет України на 2004 рік» усі кошти мають іти на соціальну сферу. До того ж, як зазначив П. Порошенко, отриманий комітетом Порядок не містить будь-яких цифр, назв та кодів бюджетних програм, що відповідатимуть напрямам використання цих коштів. Це означає, що гроші фактично будуть розподілені поза парламентом, а це суперечить чинному законодавству. За словами парламентарія, уряд просто не знає, як правильно розпорядитися одержаними коштами. Найкраще, на його думку, спрямувати їх на створення інфраструктури та робочих місць на селі, тому що це найкращий спосіб відродити агропромислову галузь країни. Але, на жаль, в уряді відсутня така програма — тобто до справжнього виробника, в черговий раз, гроші не дійдуть. Не виключено, що за таких умов через два місяці ми отримаємо інфляційний вибух, переконаний голова комітету.

Виходячи з усього викладеного, профільний комітет рекомендуватиме Кабінетові Міністрів підготувати та подати на розгляд ВР проект закону про внесення змін до держбюджету на 2004 рік, в якому зазначалися б напрями використання коштів, отриманих від приватизації державного майна понад встановлені обсяги.

**Олена ГОРБУНОВА.**

# Армія реформується. Правове поле коригується

Комітет ВР з питань національної безпеки та оборони на своєму засіданні підбив підсумки своєї діяльності за минулу сесію й накреслив плани на найближче майбутнє. У контексті реформування Збройних Сил України правове поле потребує певного коригування. Цього вимагають не лише внутрішня політика держави, а й події, що відбуваються у світі. Зокрема, участь нашої країни в миротворчих операціях. За словами голови профільного комітету Георгія Крючкова, потрібно чітко юридично визначити статус українського миротворця і внести відповідні виправлення в законодавство. Однак члени комітету зійшлися в думці, що права і пільги учасників бойових дій, які здійснюють миротворчу місію в різних країнах сьогодні, не повинні бути такими само, як у ветеранів Великої Вітчизняної війни.

На засіданні комітету йшлося і про затвердження Оборонний стратегічний бюлетень. Георгій Крючков назвав його оригінальним документом, що розкриває стан ЗС України, їх фінансування, можливі загрози національній безпеці країни тощо. Він відзначив, що в бюлетені також вказана чисельність нашої армії, в тому числі до 2015 року. Зокрема, там написано, що Збройні Сили в кількості 90—100 тисяч осіб можуть за нормального забезпечення озброєнням і технікою гарантувати виконання конституційного обов'язку. Однак відповідно до Конституції чисельність збройних формувань визначає Верховна Рада. Було відзначено, що виписане в оборонному документі — це стратегічна концеп-

ція, так би мовити, напрям дій державної політики у сфері оборони і безпеки. Перед парламентом стоїть завдання скоригувати ці пропозиції і внести їх у правове поле. Стратегію має підтвердити закон.

Низка невідповідностей має місце і у воєнних доктринах, одну з яких 1993 року затвердила своєю постановою ВР України, другу нещодавно підписав Президент. Зокрема, в першій задекларовано позабюджетний статус країни (і вона дотепер не скасована), а в другому документі він не зазначений. Комітет має намір внести відповідний проект постанови на розгляд парламенту.

Голова Комітету ВР з питань національної безпеки та оборони Георгій Крючков поділився своїми враженнями від поїздки до Іраку. За його словами, він не поміняв своєї точки зору стосовно виведення нашого миротворчого контингенту з цієї країни.

— Я, як і раніше, стою на тій позиції, що наші військовослужбовці повинні піти з Іраку. Минув рік, в Іраку загинули семеро українських миротворців — це дуже велика ціна за перебування там. Але наш контингент не сприймають як окупантів. Вважаю, що виводити батальйон потрібно поетапно, з огляду на наші перспективи політичного та економічного співробітництва з Іраком.

Георгій Крючков відзначив, що іракська сторона зацікавлена в двосторонньому співробітництві з Україною: у військово-технічному, економічному, соціальному, гуманітарному.

**Ольга ВАУЛІНА.**

# Передвиборна програма кандидата на пост Президента України Яковенка Олександра Миколайовича

## «За соціалізм! За Радянську владу! За оновлений Союз!»

**Шановні співвітчизники!**  
Мої гасла — не утопія. Вони повертаються до життя. Я, ти, він, вона, **усі ми разом — родина, нація. Ї нас єдине комуністичне минуле.** Ми всі разом засвоїли і добре запам'ятали, що соціалізм — це гарантований рівень добробуту і гарантовані можливості всебічного розвитку людини. **Все це було!** Ми знаємо, що соціалізм можливий і в умовах багатокласності в економіці і сприйняття думок іншого, різних поглядів та переконань. **І це було!** Наша дійсність у всій своїй різноманітності є результатом перемог, досягнень поразок і помилок спільного минулого. Я твердо виступаю за такий соціалізм, при якому в центрі суспільного життя є людина праці — робітник, селянин, інтелігент — справжній хазяїн своєї долі.  
**Це ж було! Так що ж ми всі ці 13 років шукаємо і куди йдемо-то?**  
Століттями наші батьки по камінцях збирали великий державний Союз і були переможцями. Нас поважали на Сході і Заході, в Європі і Азії. Ми повинні це визнати і діяти.

**Ми були і будемо Силою**  
Наголошую, **я — комуніст — їду на пост Президента України** з метою об'єднати націю, навести порядок у власному домі — Україні та разом з Вами перемогти.  
**Принципи моєї програми — правда, чесність, повага до людини праці, державний прагматизм.**  
Я переконаний, **потрібні революційні зміни:** у нашій свідомості, в економіці, у підходах до шляхів у майбуття.  
Золото нашої держави — це

проста людина, яка сіє хліб, добуває вугілля, виховує дітей.  
**Я їду на вибори для того, щоб:**

**Перше** — надати кожному пересічному громадянину можливість максимально проявити свої здібності на свою користь, на користь своєї родини, нашої Батьківщини;  
**Друге** — відновити Радянську владу — гарантію стабільності і впевненості у майбутньому. Це перевірено роками. Згадайте, ми з вами вже мали постійну роботу, безкоштовну освіту і медичну допомогу, гідну пенсію. Моя мета — передати владу радам робітничих і селянських депутатів, повернути і розвинути надбання соціалізму.  
**Третє** — відновити державне регулювання економічними процесами, ринковими відносинами в країні. Кожний повинен знати, що робити і що буде сьогодні, завтра, через місяць, рік. Конкретний план дій для себе і кожного — є впевненість у майбутньому. Умовами успіху, стабільності, порядку в державі буде обов'язкове, без винятку, **виконання Закону та народний контроль — диктатура пролетаріату.**  
Хазяїном в Україні повинен бути не той, хто «нахапався», а той, хто сумлінно і чесно працює. Він — головний замовник умов життя.  
Порядна людина повинна жити спокійно, з вірою у майбутнє. Це забезпечить дієва система захисту прав власності громадянина, підприємця, держави. Сьогодні тільки соціалізм як державно-капіталістична монополія, яка працює в інтересах усього народу, реально може бути основою нашого

руху вперед. **Жорсткими та прямими діями поновлю соціальну справедливність в Україні.**  
**Четверте** — **встановити дійсну владу трудящих у центрі та на місцях, після чого скасувати посаду Президента України.**  
Вважаю, що реформа політичної системи гармонізує і конкретизує діяльність всіх гілок влади, країною керуватимуть ті, хто заслужив довіру простих людей.  
**П'яте** — ми приречені бути в єдиному Союзі з нашими братами колишнього СРСР. Будемо відверті, ми ще живемо за рахунок єдиного економічного простору, створеного нашими батьками.  
Моє переконання — наші відносини з іншими державами повинні будуватися на принципах рівноправності, взаємоповаги, співробітництва, взаємної вигоди. Ми підемо в Європу, але на рівних правах. **Я не дозволю втягнути Україну в будь-яку війну або в НАТО — це наш громадянський обов'язок.**

**Менше слів, більше конкретних результатів!**  
**2005 рік** — поверну у державну власність підприємства стратегічного значення. Для розвитку перспективних підприємств залучу інвестиції під гарантії держави. Держава буде мати у власності 50+1 відсоток основних фондів країни.  
Створю умови для легалізації вітчизняного бізнесу і повернення всьлякими засобами вкладів із-за кордону. Знищу злочинність, що зрослася з корумпованим правлячим режимом.  
Відновлю систему навчання, стажування і закріплення молодих спеціалістів після закінчення навчальних закладів за підприємствами і установами, незалежно від форм їх власності. Ми пам'ятаємо з вами, що кадри вирішують все.  
**2005—2006 рік.** Через тендер передам землю в довгостроко-

ву оренду для відновлення великих сільгосппідприємств.  
Гарантую кредитну схему на розвиток малого підприємництва, аграрних підприємств, фермерських та особистих господарств.  
Через залучення інвесторів організую будівництво доріг, житла та інфраструктури у кожному «живому» селі. Селянин повинен жити в умовах чудової природи України.  
Забезпечу державну монополію на торгівлю хлібом, спиртними напоями, тютюновими виробами, цукром та іншими стратегічними товарами.  
Введу жорстку кримінальну відповідальність за знищення врожаїв і розбазарювання хліба та цукру.  
**2005—2007 рр.** Молодь — це наші успіхи та здоров'я нації сьогодні, це майбутнє України. Діти, юнацтво, молода сім'я повинні бути під особистим наглядом і відчувати конкретну допомогу держави.  
Жінка-мати, виховуючи дітей, займаючись родиною, повинна отримувати від держави заробітну платню. Це її головний обов'язок перед суспільством. Нащадків повинна готувати до життя кожна конкретна мати.  
**2005—2008 рр.** У скрутні часи минулого наші пращури в першу чергу рятували віру — ікону, знання — книгу, своє майбутнє — дітей.  
Я розглядаю релігію як філософське вчення, а релігійні структури як такі, що активно впливають на політичне життя держави.  
Визначаючи ідеологію Христа по суті як одне з ранніх комуністичних вчень, сприятиму розумінню цього в народі!  
Розвиток знань, науки — це й є можливість прискорити наш рух до прогресу. Результатом кожної істини повинна стати продуктивна практика.  
Кожний із нас, від Президента України до пересічного

громадянина, буде персонально відповідати за виховання майбутнього України, який міг би розмовляти усіма мовами Європи, маючи дві рідні державні мови — українську та російську.  
**Персональна відповідальність**  
Президент, народні депутати України, члени уряду — це живі люди, поважні «слуги» народу, а тому повинні нести персональну відповідальність перед тими, хто довірив їм своє життя.  
**Я підготую та втілю в життя:**  
Закон про відкликання виборцями Президента, народних депутатів України.  
Закон про обов'язкове укладання єдиного колективного договору між роботодавцем і профспілковими організаціями, діючими на підприємстві.  
Закон про те, щоб загальний прибуток (а не зарплата) Президента, членів уряду, народних депутатів України, інших вищих керівників не був більше середнього прибутку робітника вищої кваліфікації у промисловості та сільському господарстві.  
Закон про карну відповідальність керівників держави, які були керівниками Комуністичної партії, за зuboжіння народу під час капіталістичної перебудови.  
Якщо за мою програму проголосує більш як три мільйони виборців, обраний Президент України змушений буде провести всеукраїнський референдум з питань об'єднання України з Росією і Білоруссю в єдиний Союз, а також рівноправність української і російської мов буде вирішена.  
**Наша мета — конкретний результат. Разом ми переможемо!**

### Вітаємо з ювілеєм!

Шлях Миколи Махінчука до Слова після факультету журналістики Шевченкового університету почався в газеті «Київська правда», далі — інформаційне агентство «РАТАУ», журнали «Радянська жінка» і «Соціалістична культура». Але газетні рамки були замалі, і Слово вибухало поетичними строфами, шикувалося в сторінки оповідань і повістей.  
Мова його віршів і прози — жива, барвіста, здається, її можна відчутися на смак і дотик. Підтвердженням того є його книжки: «Народження веселки», «Фрески осіннього неба», «Володька Рекс», «Марчуківський куток», «Житейське коло».  
Окремишньо стоять його документальні твори «Переяславський скаרב» та «Обереги нашої пам'яті». Вони по праву належать до кращих творів української документалістики і гідно поповнюють її скарбницю.  
Напередодні ювілею побачила світ нова книжка повістей і оповідань — «Роса на спориші».  
Віншуючи першого заступника головного редактора газети «Урядовий кур'єр» Миколу Махінчука із 60-річчям, широко бажаємо йому міцного здоров'я, житейського щастя, високого творчого неба, нових книжок!

«Голос України».



## ЗВЕРНЕННЯ

**Комісії у справах колишніх партизанів Великої Вітчизняної війни 1941—1945 рр. при Верховній Раді України до ветеранів підпільно-партизанського руху в Україні в роки Великої Вітчизняної війни, учасників європейського руху Опору**

**Шановні бойові побратими і співвітчизники!**  
Щиро поздоровляємо вас і ваші сім'ї зі святом — Днем партизанської слави та 63-ю річницею початку підпільно-партизанського руху в Україні в роки війни! Ці видатні історичні дати цього року відзначатимуться, як і в попередні роки, 22 вересня в усіх областях, містах і районах.  
Комісія у справах колишніх партизанів запрошує партизанів і підпільників, учасників європейського руху Опору взяти активну участь у підготовці свята та його відзначенні.  
Покладаємо надію, що ви, ушавлені ветерани підпіль-

но-партизанського руху в роки Великої Вітчизняної війни, зберетеся із силами, щоб зустрітися одне з одним, нашою молоддю, відвідаєте і покладете квіти на могили загиблих і померлих бойових братів по зброї, надасте необхідну допомогу в підготовці й відзначенні Дня партизанської слави державним та громадським установам.  
Бажаємо вам міцного здоров'я та активної діяльності на довгі роки.

**Василь КОНЬКОВ, голова Комісії у справах колишніх партизанів Великої Вітчизняної війни 1941—1945 рр. при Верховній Раді України.**

## Українська пошта для потерпілих у Бесланській трагедії

У зв'язку з трагедією, що сталася в північноосетинському містечку Беслані (Росія), громадськість України заявила про готовність надати допомогу потерпілим, їхнім родинам, близьким жертв трагедії.  
Українське державне підприємство поштового зв'язку «Укрпошта» долучається до цієї благородної місії і запроваджує з 10 до 30 вересня

2004 року безоплатне пересилання прийнятих від громадян поштових переказів і міжнародних посилок, призначених для допомоги потерпілим.  
Поштові перекази мають бути адресовані **Посольству Росії в Україні: пр-т Повітрофлотський, 27, Київ, ЄДРПОУ 0000000000 МФО 320627, р/р 260090240002 ЗАТ**

**«Банк НРБ — Україна».** У письмовому повідомленні обов'язково має бути зазначено «Для потерпілих Беслана».  
Міжнародні посилки пересилаються за такою адресою: **Адміністрація міста Беслана, вул. Генерала Плієва, 18, м. Беслан, Правобережний район РСО — Аланія, Росія, 363020.**

### ОГОЛОШЕННЯ

Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та керуючий санацією державного підприємства «Поліхім» повідомляють про проведення конкурсу з реалізації активів ДП «Поліхім».

На конкурс виставляється наступне майно, розташоване за адресою: 51917, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, пр. Аношкіна, 179.

Лот № 1: Допоміжне обладнання та обладнання для хімічного виробництва (375 позицій), початкова ціна продажу 424815,11 грн., з ПДВ.

У відповідності до плану санації та протоколу засідання комітету кредиторів ДП «Поліхім» при продажу частини майна встановлюються наступні умови конкурсу:

- покупцем майна повинна бути особа, яка заявила себе в якості інвестора боржника та якщо така особа вибрана комітетом кредиторів у якості інвестора;
- покупцем визнається той інвестор, який запропонує найбільшу ціну за майно, що реалізується.

Гарантійні внески у розмірі 5 % від початкової ціни продажу майна, що реалізується, перераховується Філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 2600827020 в ЗОД АППБ «Аваль», м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756.

Реєстраційний збір 17 грн. за комплект документів для реєстрації конкурсу перераховується Філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 260082431 в ЗОД АППБ «Аваль» м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756.

Для участі в конкурсі необхідно подати письмову заявку організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95 з 9.00 до 17.00 (крім вихідних).

Термін подання заявок: 30 календарних днів з дня публікації в газеті по 11 жовтня включно. Для ознайомлення з майном та оформлення участі у конкурсі звертатися за телефонами: (0612)64-39-01, 64-36-22 або за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф.95.

Конкурс відбудеться 15 жовтня 2004 р. о 12.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95.

Переможцем конкурсу визнається той учасник, який згоден виконати усі вищенаведені умови та запропонує найбільшу ціну за майно, що реалізується.

Результати конкурсу оформлюються протоколом засідання конкурсної комісії, який є підставою для укладення протягом 15 днів договору купівлі-продажу.



# Голодуючих в Олександрії побільшало

## СТЕЖИМО ЗА ПОДІЄЮ

Сьогодні група осіб, незадоволених діями міської влади Олександрії, прибуває до Києва. Йшли вони до нього тиждень. Протестуючі мають намір зустрітися з народними депутатами України і поставити намети перед Кабінетом Міністрів. Вимоги учасників походу, а серед них — педагоги, вихователі і чоловіки вчителів — відмінити рішення Олександрійської міської ради про ліквідацію загальноосвітньої школи №5 та реорганізацію дошкільного закладу «Барвінок», а також відновити статус Олександрійської жіночої гімназії, яка перебуває на межі закриття з жовтня минулого року. До речі, одинадцять викладачів цієї гімназії на знак солідарності із колегами з школи № 5 також оголосили голодовку.

Про це повідомив редакцію лідер вільних профспілок області Володимир Фундовний. Він розповів, що в неділю із учасниками пішого походу зустрілася начальник Кіровоградського обласного управління освіти і науки Валентина

Приліпко. Вона показала звернення, підписане 17 директорами шкіл Олександрії, які стверджують, що не підтримують протестуючих, і запропонувала повернутися до Кіровограда, щоб сісти за стіл переговорів. А тим часом, як повідомила нашому кореспондентові учасник голодування, колишній заступник директора із навчально-виховної роботи ЗОШ № 5 Надія Лелека, акція протесту триває. За її словами, у п'ятницю із педагогами зустрівся міський голова Олександрії Степан Цапюк, але нічого конструктивного не запропонував. Міське радіо, розповіла вчителька, передало інформацію про те, що школу ліквідовано, а всіх учителів, окрім трьох незгодних, працевлаштовано. Надія Лелека вважає, що така інформація — передчасна, бо вчителі подали скаргу до суду.

Наш кореспондент поспілкувався із учасницею голодування олександрійської міської жіночої гімназії Людмилою Васіч. Вона зазначила, що до учасників протесту в неділю завітав голова

Кіровоградської облдержадміністрації Василь Компанієць і запропонував створити спільну комісію, до якої також увійдуть представники протестуючих, щоб спільно визначити шляхи виходу із кризової ситуації.

Депутати Олександрійської міськради і міський голова Степан Цапюк вважають протест вчителів провокацією, спрямованою на те, щоб скомпромету-

вати міську владу. «...Ми турбуємося про підвищення статусу педагога і на рівні держави, і в Олександрії, тому будь-які розмови про те, що в нашому місті система освіти занепадає, а тим паче, руйнується, я вважаю провокаційними...» — йдеться, зокрема, у листі Степана Цапюка до редакції газети.

Олег БОНДАР.

Кіровоградська область.

\*\*\*

Про це йдеться і в зверненні, яке надійшло до редакції від голови міському профспілки працівників освіти і науки Катерини Пензіної. Вона, зокрема, зазначає:

— Освітняни Олександрії глибоко стурбовані ситуацією, що склалася в ЗОШ № 5.

Ми вважаємо, що своїми діями наші колеги принижують гідність учителя, вносять розлад в ряди освітян. Дії учасників акції протесту не відповідають вимогам Закону України «Про по-

рядок вирішення колективних трудових спорів (конфліктів)».

Педагогічні працівники підтримують доцільне і обґрунтоване рішення Олександрійської міської ради щодо закриття ЗОШ №5.

Вимоги її вчителів, які намагаються досягти своєї мети крайніми методами, не мають підтримки в колі освітян міста.

Всі учні ЗОШ № 5 приступили до занять в інших навчальних закладах міста, де для них створено всі необхідні умови для навчання.

## ФОТОФАКТ

У Державному музеї архітектури і побуту в Пироговому відбулася хресна хода на знак пам'яті про жертви голодомору.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Висловлюємо глибоке співчуття депутату Верховної Ради України, голові Комітету з питань науки і освіти Ніколаєнку Станіславу Миколайовичу з приводу трагічної загибелі сина.

Департамент аграрної освіти та науки Міністерства аграрної політики України, Науково-методичний центр аграрної освіти Мінагрополітики України, Навчально-методичний центр з підготовки молодших спеціалістів Мінагрополітики України, аграрні вищі навчальні заклади III—IV рівнів акредитації.

Нижньосирогозькі районна рада та райдержадміністрація (Херсонська область) висловлюють щире співчуття народному депутатові України Ніколаєнку Станіславу з приводу трагічної загибелі сина **Станіслава**.

Ректорат і вчена рада Львівського національного університету імені Івана Франка висловлюють глибоке співчуття народному депутатові України, Голові Комітету Верховної Ради України з питань науки і освіти Ніколаєнку Станіславу Миколайовичу у зв'язку з великим горем — трагічною загибеллю сина **Станіслава**.

Громадська організація Херсонського земляцтва «Херсонщина» у Києві висловлює глибоке співчуття народному депутатові України Ніколаєнку Станіславу Миколайовичу з приводу тяжкої втрати — трагічної загибелі його сина — **Станіслава**.

## Котельня у ролі електростанції

В Івано-Франківську вперше в Україні запущено в експлуатацію першу когенераційну установку американської фірми «Катерпіллер» потужністю один мегават, яка за рахунок тепла димових газів, котрі раніше викидалися в атмосферу, забезпечить потребу в електроенергії не лише котельні, а й розташованої поряд обласної лікарні. Надлишок її постачатимуть до міської електромережі в залік частини спожитої електроенергії іншими підприємствами «Теплокомуненерго».

— Це лише перший крок, — коментує подію директор «Івано-Франківськтеплокомуненерго» Арсен Блашук. — Наступним має стати впровадження когенерації на найбільшій котельні міста. Якщо це буде зроблено, то ми не лише покриємо власні потреби у дешевій електроенергії, а й забезпечимо нею інші комунальні підприємства міста.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

## Наших медсестер чекають за кордоном

Тернопільська медична академія ім. Івана Горбачевського разом з медичними закладами штату Південна Кароліна (США) готуватиме медичних сестер для роботи у США. За словами ректора медичної академії, члена-кореспондента АМН професора Леоніда Ковальчука, відповідно до укладеної угоди українські медсестри працюватимуть за океаном протягом трьох-п'яти років, отримуватимуть таку само зарплату і користуватимуться тими само пільгами, що й їхні американські колеги. Але обов'язкова умова контракту — повернення на батьківщину після обумовленого терміну роботи. Таку вимогу ста-

вить Асоціація медсестер США. Передбачається, що у підготовку медсестер американці вкладатимуть кошти.

Цілком можливо, що згодом Тернопільська академія готуватиме на замовлення США і лікарів. Адже у цій країні наростає криза із забезпеченням не тільки медсестрами, а й лікарями, фармацевтами, рентгенологами, іншими спеціалістами.

На Тернопільську медичну академію американці звернули увагу не випадково. За рейтингом серед медичних вузів України вона посідає третє місце, а за якістю підготовки спеціалістів — друге. Це вже

оцінили не тільки в Україні. Нині у Тернополі навчаються студенти з 24 країн світу, в тому числі із США. Майже половина викладачів читають лекції англійською мовою.

Цього року до медичного та фармацевтичного факультетів долучився третій — стоматологічний. Крок по кроку тут впроваджують так звану Болонську систему підготовки медичних кадрів, завдяки чому їхню кваліфікацію буде визнано не тільки у країнах Європи, а й у США і Канаді. Готують в академії й бакалаврів за спеціальністю «Сестринська справа».

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

## ВІДЛУННЯ ВІЙНИ

## Натрапили на мінний склад

На околиці села Вишки Великоберезнянського району Закарпаття виявлено склад мінометних снарядів радянського виробництва. Снаряди лежали під шаром землі завтовшки з півметра. Натрапили на них зв'язківці «Укртелекому» під час прокладання телефонного кабелю.

Начальник піротехнічної служби військової частини Д-0180 Віталій Гільтайчук стверджує, що зазвичай його службі доводиться мати справу з поодинокими «сюрпризами».

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

У публікації «Викупимо Шевченка з Парижа?» («ГУ» за 8 вересня ц. р.) допущена неточність. Пам'ятник Шевченку роботи скульптора Олександра Архипенка встановлено не у Вашингтоні, як сказано у матеріалі, а у Клівленді. Скульптуру Кобзаря для Вашингтона виготовив Лев Моложанін.

Ліна КУЩ.

Снаряди лежали під шаром землі завтовшки з півметра

# Краще один раз побачити... Дипломатам презентували канал Дунай—Чорне море

(Початок на 1-й стор.).  
Експерти, роз'яснюючи проект, підкресливали: йдеться не про спорудження нового, а про відновлення старого суднового ходу в українській частині дельти Дунаю.  
На місці ознайомившись зі станом справ у гирлі Бистре, Надзвичайний і Повноважний Посол Нідерландів в Україні Монік Франк так прокоментувала свої враження: «Для мене було дуже важливо приїхати і побачити все на власні очі. Для мене стало відкриттям, що перед будівництвом обговорювалося багато варіантів щодо нового ходу, які ретельно досліджувалися, і було обрано дійсно найкращий варіант. До приїзду, на жаль, я була впевнена, що канал Дунай—Чорне море — це єдиний канал у дельті Дунаю. Тепер я знаю, що у Румунії функціонують три канали, і моя думка щодо українського будівництва значно змінилася... Ми, голландці, дуже чутливі до всього, що стосується природи. Це важко, але необхідно: знайти баланс між природою та економічним розвитком».  
Що природа не постраждала, а, навпаки, виграла,

зауважив міністр екології Сергій Поляков: «Ми вдячні, що почалися роботи щодо відновлення каналу і було розчищено гирло, адже процес замулювання йде такими темпами, що вже через кілька років ми так чи інакше мали б розчищати барову зону, бо без цього процес замулювання став би шкідливим для екології не тільки української частини ріки, а й усього Дунаю».  
А міністр транспорту і зв'язку Георгій Кіппа, вказавши на важливість відновлення судноплавства в українській частині дельти для гармонійного економічного розвитку Придунав'я, запропонував подивитися на відновлений шлях з точки зору його значущості для 7-го (Дунайського) міжнародного транспортного коридору, його зв'язків з іншими діючими транспортними артеріями міжнародного значення. Особливо перспективним є його зв'язок із залізничними, водними та повітряними шляхами України, Росії, Казахстану, Ірану та інших країн. З вересня було підписано угоду з Мінтрансом Росії щодо інтегрування транспортних систем двох країн, що дасть змогу об'єднати судноплавні шляхи від



Каспію до Європи. На початку жовтня в Одесі відбудеться широкомасштабна конференція перевізників вантажів, на якій буде укладено конкретні контракти щодо роботи українського суднового ходу, погоджено ціни за прохід ним (вони передбачені значно нижчими за румунські).  
Прояснилася в ході поїздки, що не менш важливо, й позиція Європейського союзу. Не секрет, що противники українського каналу нерідко посилювали саме на реакцію ЄС щодо відновлення судноплавства через Бистре,

яка, мовляв, є негативною. Та новий голова представництва Європейської комісії в Україні Ієн Боуг засвідчив: «Ми не критикуємо цей проект, ми лише ставимо запитання, де що уточнюючи. Більшою мірою ми бажаємо обговорювати з українським урядом другу чергу будівництва каналу, а не ті роботи, які вже здійснено...».  
Дякуючи за поїздку в дельту Дунаю її організаторам, дипломати говорили: «Справді, краще було один раз побачити, ніж сто разів почути».

Георгій ВОРОТНЮК.

## Путін має піти Так вважають аж ніяк не всі

Як і варто було очікувати після серії трагедій у Росії, розпочалася «атака» на президента Володимира Путіна. Хоча ЗМІ, особливо телевізійні, контролює Кремль, однак у газетах «Коммерсант», «Независимая газета», що належать Борисові Березовському, з'явилися статті, які прямо закликають Путіна до відставки.  
Тон задав сам «політемігрант номер 1» — Борис Абрамович. Його аргументи зведено до того, що у владу нинішній президент прийшов на хвилі античеченської риторики, після чого розпочалося згортання демократії, а багато ключових посад у державі обійняли представники спецслужб. «Коммерсант» публікує величезну статтю

екс-чемпіона світу із шахів Гаррі Каспарова, в якій критикують Путіна за відродження в Росії радянських порядків: «У період перебування пана Путіна у владі витратили на армію і служби безпеки постійно збільшуються. У бюджеті на 2005 рік вони досягнуть максимальної величини за всю історію Росії, а на соціально-забезпечення і освіту залишаться мізерні кошти».  
Російськомовні Інтернет-видання передрукують сотні статей із провідних європейських газет, у яких критикують Путіна. Однак серед російських політиків важко знайти опозиціонерів Володимира Путіна. Російська владна еліта вірна своєму президенту. Державна Дума ініціює прийняття низ-

ки законів, які допоможуть спецслужбам боротися з тероризмом. Наприклад, голова комітету Держдуми з безпеки Володимир Васильєв в інтерв'ю «ГУ» заявив, що «ми змінимо міграційне законодавство і посилимо режим реєстрації російських та іноземних громадян за місцем проживання або їх перебування». Депутати також вважають, що в Росії необхідно ввести тимчасову заборону на пересування громадян усередині країни.  
Силовики йдуть далі. Начальник Генштабу російської армії генерал Балдєвський заявив, що «Росія бомбитиме бази терористів у будь-якій точці світу».

Віктор ТИМОШЕНКО.  
Москва.

## Мирний вибух

Після тривалого мовчання Північна Корея пояснила потужний вибух у провінції Янгандо, який стався 9 вересня, проведенням вибухових робіт на місці будівництва гідроелектростанції. Міністр закордонних справ

КНДР Пак Нам Сун заявив, що у такий спосіб було зруйновано гору, як це й передбачено проектом.  
Тим часом експерти припускали, що йдеться про проведення Пхеньяном ядерних випробувань. Ви-

бух — грибоподібну хмару діаметром 3500—4000 метрів — було зафіксовано на знімках із супутників. Його потужність, як вважали сексуальні експерти, становила більш як одну кілотонну в тротиловому еквіваленті.

## Вибори не бувають чужими

Народний депутат України, віце-президент Парламентської асамблеї ОБСЄ Ігор Осташ став спеціальним координатором для керівництва короткотерміновою місією ОБСЄ зі спостереження за парламентськими виборами у Казахстані, які відбудуться 19 вересня цього року. Спостережна місія оцінюватиме перебіг виборів, політичну кампанію і роль у ній засобів масової інформації.  
А незадовго до цього призначення в Алмати відбулася міжнародна науково-практична конференція «Вдосконалення виборчої системи Республіки Казах-

стан». В її роботі взяли участь представники міжнародних та профільних регіональних організацій, ЗМІ, а також делегації з центральних виборчих органів багатьох закордонних держав.  
Посольство Республіки Казахстан в Україні, що послідовно сприяє налагодженню тісних відносин між українськими та казахськими організаціями виборів, запросило на конференцію представників Центровиборчкому. Член ЦВК Ігор Качур у своїй доповіді «Актуальні питання правового регулювання засобів масової інформації у

виборчому процесі» зачепив чи не найдискусійнішу для всіх країн молоді демократії тему — свобода слова, журналістська етика і вибори.  
За словами учасника конференції співробітника секретаріату Центровиборчкому Богдана Погребенника, організаторам виборів у Казахстані за досить короткий період вдалося реалізувати практично нове законодавство та створити виборчу систему, що відповідає міжнародним стандартам. Діалог державних органів, політичних партій та рухів з різними поглядами,

принципами та єдиним бажанням зробити процес волевиявлення прозорим і відкритим триває там і сьогодні. Важливо, що все це має публічний характер.  
Як теорія втілюється на практиці 19 вересня, ми дізнаємося невдовзі. Уже наступного дня віце-президент ПА ОБСЄ Ігор Осташ виступить із узгодженою заявою про попередню оцінку парламентських виборів у Казахстані. Можливо, нам і справді варто буде повчитися прозорості, відкритості та публічності в наших партнерів по СНД.

Вл. інф.

### ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

## Ніхто нічого не забув

Сейм Польщі вимагає від свого уряду, щоб він висунув вимоги Німеччині про відшкодування за заподіяні під час Другої світової війни збитки. У постанові, одноставно ухваленій 328 депутатами минулої п'ятниці, йдеться про те, що Польща досі не одержала належних фінансових виплат і воєнних репарацій.

Водночас Сейм вимагає від уряду ФРН визнати незаконними та необґрунтованими вимоги до Польщі щодо компенсацій. Тут доречно нагадати, хто розпочав суперечку. В Німеччині є кілька товариств, котрі об'єднують спадкоємців німців, які були експропрійовані та депортовані зі Східної Пруссії і Сілезії після закінчення війни. Це, зокрема, «Пруське опікунське товариство», «Спілка вигнаних» та інші. Вони погрожують через Європейський суд з прав людини вимагати фінансових компенсацій від Польщі за завдані їхнім родинам збитки. Нині, вважають позивачі, шанси на успіх зросли, оскільки Польща та Чехія стали членами ЄС і підпадають під європейську юрисдикцію.

Підпадати підпадають, але при цьому не згадується, що Польща потерпіла особливо. Її було вкотре поділено між Росією і Німеччиною, польських євреїв повністю знищено, загинуло також 1,5 тисячі етнічних поляків, а Варшаву зруйновано. Після війни вигнані були не лише німці з нової Польщі, а й тисячі поляків з Литви, Білорусі, України. Щоправда, польським вигнанцям не спадає на думку вимагати компенсацій від країн колишнього СРСР. А от вигнанці-німці кривди не забули.

Досі поляки мляво реагували на вимоги німецьких організацій. Але їхня погроза звернутися до Європейського суду, очевидно, підштовхнула депутатів Сейму висунути зустрічні претензії.

Німецький уряд ще не оприлюднив позиції щодо постанови Сейму. Міністерство закордонних справ ФРН посилається на промову канцлера Шрьодера першого серпня на відзначенні 60-річчя Варшавського повстання. Тоді канцлер відхилив будь-які вимоги і німецьких вигнанців до Польщі, і проблему репарацій Польщі, заявивши, що «пов'язані з Другою світовою війною питання власності для обох урядів не є темою у німецько-польських відносинах».

Утім, у правлячій Соціал-демократичній партії вимоги Польщі викликали роздратування. Члени німецько-польського товариства, за словами його голови — Ангеліки Шваль-Дюрен, збентежені резолюцією Сейму. Польський уряд має зробити офіційний підрахунок усіх польських втрат часів війни. Навіть якщо це рішення не має жодних правових підстав.

Валентина ПИСАНЬКА.

Франкфурт-на-Майні.

### ФОТОФАКТ

Населення Фаллуджі обурене бомбардуванням американцями житлових кварталів їхнього міста. Тільки внаслідок учорашньої атаки загинуло 16 чоловік, серед яких жінки і діти. Десятки поранено. За останні кілька днів у ході сутичок між іракськими повстанцями й американськими військами у Фаллуджі, Талафарі та кількох інших містах убито більше ста іракців. Авіація США неодноразово завдавала ракетних ударів по контрольованих бойовиками населених пунктах.



Фото АП.



# Наше хліборобство — тест для справжніх аграріїв

## ТОЧКА ЗОРУ

Кожен новий сільськогосподарський рік чимось нагадує шкільне тестування, тільки замість варіантів відповіді пропонується перелік проблем, які селянин має вирішувати. Навчаючись господарювати, виробник потроху опановує ази премудрої гри на вітчизняному ринку. Але правила щоразу складаються так хитро, що великого успіху досягають одиниці; не густо і в «середнячків», а от до «невстигаючих» потрапляє більшість. Що це означає? А те, що нині село (за незначним винятком) — це знищена матеріальна база господарств, поля, що заросли бур'янами, хати-пустки і, нарешті, розпач і безнадія у людських душах. Як їх перебороти? Яка проблема українських хліборобів є ключовою? Ці питання турбують багатьох. Однак я впевнений: вихід є. І шукати його треба разом.

### Вірити чи не вірити?

В українському селі нині відбувається складний і важливий процес становлення нового типу господарювання. Приходить інвестор, щоб працювати в аграрному секторі. З чого почати? На мою думку, з розмови з людьми — власниками земельних паїв, спеціалістами сільського господарства, з тими, хто довірить чи не довірить свою землю і долю новому керівництву. Переконати людей у добрих намірах можна лише тоді, коли є чіткий план роботи не менше, ніж на п'ять—сім років, із конкретними завданнями на кожний рік. Безумовно, це мусить бути підкріплено реальним матеріально-технічним та фінансовим активом.

Погляньмо на тваринництво. Щоб відродити його принаймні до рівня 80-х років минулого століття, потрібно чимало: обладнати приміщення, кормова база, фахівці, значні кошти для відновлення поголів'я тощо. А прибуди, які дає тваринництво сьогодні, внаслідок низьких закупівельних цін на м'ясо й молоко, по суті, нульові. Тому вірити новоспеченим керівникам, які обіцяють золоті гори з безрогими коровами, не варто. Їхні методи відомі: кажуть, давайте позбудемося старих корів, вони малопродуктивні, а ми привеземо безрогих голландських — і проблему молока

буде знято. Найчастіше старі корови справді зникають блискавично, а нових — ... шукай вітра в полі, як, до речі, й нових керівників.

Кому вірити? Тому, хто укладе договір оренди не менше, ніж на десять років. Такий термін дасть людям упевненість у тому, що їх не «кинуть», гарантує стабільність на визначений період. Тільки для відновлення знищених кризою останніх десятиліть господарств потрібно хоча б три—п'ять років, протягом яких можна вийти на мінімальний рівень рентабельності та закласти базу для подальшого розвитку підприємства. Якщо керівник господарства це розуміє і зможе довести колективу, обґрунтувати свої плани — у підприємства є майбутнє.

■ ■ ■

**Прикро, але нині молодій людині часто вигідніше вести домашнє господарство, перебуваючи на обліку в центрі зайнятості, ніж працювати за фахом в аграрному підприємстві.**

### Точка опори — кадри і кошти

Першим фактором успішного аграрного виробництва є, безумовно, кадри — головні фахівці та середньої ланки, рядові працівники. Для забезпечення кваліфікованими кадрами підприємству доведеться виконати багато умов, основні з яких



— соціальні: матеріальна зацікавленість, житлові умови, організація побутових послуг тощо. Професійно-технічні училища та сільськогосподарські вузи щороку випускають молодих фахівців багатьох потрібних селу професій, але де вони? До села ці кадри не доїжджають. Прикро, але нині молодій людині часто вигідніше вести домашнє господарство, перебуваючи на обліку в центрі зайнятості, ніж працювати за фахом в аграрному підприємстві.

Не менш важлива передумова успішної роботи підприємства — це достатнє фінансування. У високорозвинених країнах фактично тільки 2—3% ставки кредиту аграрні підприємства виплачують самостійно, завдяки державній дотаційній політиці. А Україні до такого рівня ще далеко, хоч і є деякі зрушення. Існують, наприклад, відшкодування за загублі посіви. Їх можна вважати першою ластівкою нашого руху до рівня цивілізованості в АПК.

**За загублі взимку 2002—2003 рр. сходи озимини, наприклад, ТОВ «Октан» отримало відшкодування — 16% з 18%, під які взяло кредит.**

Але хотілося б, щоб у майбутньому не лише форс-мажорні обставини спонукали державу надавати дотації сільськогосподарським підприємствам. Інший аспект кредитування — термін, на який надається позика. Насамперед кредит має бути довгостроковим (хоча б на три—п'ять років). Сьогодні такого в нас не практикують. Надають позику здебільшого на один рік, і щоразу восени господарство має обов'язково реалізовувати врожай для повернення кредиту, що призводить до його продажу за низькими цінами.

Говорити про довгострокові кредити в Україні поки що, мабуть, рано, бо більшість господарств взагалі не мають змоги отримати позику. Чому? Недовіра банків, для якої, на жаль, є підстави. Багато підприємств не мають закладного майна, бо їхня матеріально-технічна база перебуває у вкрай незадовільному стані. Як наслідок — немає гарантій повернення кредиту.

### Економити, не шкодуючи коштів там, де треба

Як краще аграрному підприємству використати позичені в банку кошти?

Перша стаття витрат — високоякісне насіння. Воно коштує недешево. Потрібне також елітне та репродуктивне насіння пшениці, ячменю.

Наступний затратний етап — мінеральні добрива. Далі — відповідний захист рослин, забезпечення всією необхідною технікою, пально-мастильними матеріалами, оплата праці, оренди та інші витрати.

**Наприклад, планова собівартість основних культур ТОВ «Октан» у 2004 році: пшениця — 1460 грн./га; кукурудза — 1500 грн./га; цукровий буряк — 3400 грн./га; соняшник — 1500 грн./га; ячмінь — 900 грн./га.**

Загалом, це досить дороге. Постає запитання: чи не можна зменшити витрати? Можна. Але чи треба? Високі ціни на насіння пов'язані з його високою якістю, що забезпечує високий урожай. Тому стартовий капітал має бути достатнім. Із власного досвіду можу назвати ще один шлях зменшення витрат. Це придбання техніки. За допомогою позики є можливість її придбати, а не наймати за високу платню, що зекономить значні суми. Можна економити на тому, якщо знищити на полях багаторічні бур'яни (тоді буде менше щорічних витрат на засоби захисту рослин). Але це знову-таки потребує значних коштів, тобто довгострокових позик.

Значний вплив, на мою думку, має здійснювати держава й на ціни на сільськогосподарську продукцію. Ринком керувати неможливо, це відомо, але встановити певні розумні межі, здійснювати власну тверду цінову політику для підтримки галузі — прерогатива й обов'язок керівництва кожної країни, яка дбає про свій народ.

**Олег КУЛІНІЧ, засновник СТОВ «Октан» Зінківського району, депутат Полтавської обласної ради.**

## ЗАПИТУЄТЕ — ВІДПОВІДАЄМО

### Призначення можна змінити

**Куди звернутися та які треба подати документи для зміни цільового призначення власної земельної ділянки з наступним її використанням для сільськогосподарських потреб?**

**Віктор СКОРОМАХА з Тернопільщини.**

Якщо земельна ділянка розташована в межах населеного пункту, то вам необхідно до місцевої ради подати заяву про зміну цільового призначення земельної ділянки. Якщо земельна ділянка розташована за межами населеного пункту, таку заяву подають до районної держадміністрації. До заяви не забудьте додати копію державного акта на право власності на земельну ділянку, копію паспорта власника земельної ділянки (серія, номер паспорта, коли і ким виданий та місце проживання), документи щодо встановлених обмежень та земельних сервітутів на її використання та обґрунтування необхідності зміни цільового призначення земельної ділянки із обов'язковим зазначенням її розміру.

Місцева рада або районна держадміністрація розглядає заяву і в разі згоди на зміну цільового призначення земельної ділянки дає дозвіл на підготовку проекту її відведення. Рішення місцевої ради або відповідного органу виконавчої влади про зміну цільового призначення земельної ділянки є підставою для оформлення державного акта на право власності на земельну ділянку із зміненним цільовим призначенням.

**На запитання відповідала Наталія ХОМЕНКО, юрист.**

## Антонівський рис

### ЗНАЙ НАШИХ!

**Недовзі на полях-чеках Херсонщини розпочнеться збирання рису. А днями керівник дослідного господарства Інституту рису Української академії аграрних наук, що в селі Антонівка Скадовського району, Анатолій Ванцовський повернувся з високою нагородою.**

«Золотий Меркурій» і сертифікат якості, отриманий у Брюсселі з рук генерального директора Європейського центру дослідження ринку пана Міллера, свідчить про відповідність антонівського рису міжнародним стандартам.

Колектив дослідного господарства не втомлюється дивувати вмінням... здобувати авторитет не лише в економічному просторі України, а й поза її межами. Міжнародна Академія рейтингу популярності і якості присвоїла сільськогосподарському підприємству почесну відзнаку «Золота фортуна», антонівці мають відзнаку «Краще підприємство України», а керівник Анатолій Ванцовський став лауреатом Всеукраїнського конкурсу «Ділова людина України» і нині належить до найуспішніших «капітанів» виробництва.

— Сертифікат якості про відповідність нашого рису світовим стандартам — дорожче від нагороди, — зазначає Анатолій Антонович. — Нас визнала Європейська бізнесова асамблея, яка діє у рамках Міжнародної корпорації соціального партнерства, вона знаходиться в Англії. Присвоєний сертифікат якості є гарантом високого гатунку і конкурентоспроможності рису-сирцю та його насіння, вирощених на скадовській землі. Віднині нашу продукцію рекомендовано для експортування і реалізації на міжнародному ринку.

Рис є найпершим у світі продуктом за споживанням, другим — за вирощуванням. Анатолій Ванцовський переконаний: антонівська продукція становитиме гідну конкуренцію іноземному рису. Вже й ціну визначили: один євро за кілограм.

— Віднині наше господарство увійде до Реєстру Європейського центру дослідження міжнародного ринку, який регулярно публікує у комерційних виданнях. Кожен зарубіжний споживач отримуватиме інформацію про



наш рис і його відповідність євростандартам. Сам факт наявності підприємства у реєстрі — це вже високий авторитет, — каже директор. Як антонівський рис потрапив у поле зору такого авторитетного закладу, як Європейський центр дослідження ринку?

— Україна виставила свою сільськогосподарську продукцію на щорічний конкурс. Пропонували на експорт кукурудзу, фрукти, деякі овочі і наш рис. З усього цього лише наша продукція отримала Сертифікат якості, — продовжує Анатолій Ванцовський.

Утім, визнанням сприяли не лише смакові, а й екологічні якості. Поеднання солевих показників ґрунту, температурних режимів, водного балансу викликало задрість навіть у японців, що приїздили до Антонівки вивчати технологію вирощування. Але японцям нас уже не наздогнати, переконані антонівські рисівники.

Нічого дивного немає. У багатьох регіонах культивують трансгенний рис, а споживачі його побоюються. Тим часом попит на рис у світі зростає. І Ванцовського запрошували вирощувати рис аж до Африки! Та він патріот, бо вважає, що галузь ця перспективна й для України.

**Алла БРУСИЛОВА.**

Херсонська область.

**На фото:** Анатолій Ванцовський (у центрі) з нагородою «Золотий Меркурій».



# Не за страх, а за совість

(Початок на 1-й стор.).  
Отож, щоб після Нового року можна було спокійно проїхатися, власники автомашин повинні укласти договір обов'язкового страхування їх цивільної відповідальності. Крім того, що його необхідно укласти (всі розуміють, що за гроші), його включено до переліку документів, що їх водії мусить мати при собі. І коли договору немає, готуйтеся до штрафу. Якщо говорити про сам закон, то найголовнішим є той факт, що тепер усі без винятку потерпілі у дорожньо-транспортній пригоді (ДТП) отримають страхове відшкодування чи то від страхової компанії, чи то від МТСБУ за рахунок фонду захисту потерпілих.

Друге важливе питання — це обов'язкові ліміти відповідальності страховика (тобто грошова сума, в межах якої страховик зобов'язаний провести виплату страхового відшкодування). Обов'язковий ліміт відповідальності страховика по майновій шкоді залишено на рівні 25 500 грн., але він може бути збільшений п'ятикратно. Якщо, наприклад, потерпілих буде п'ять, то ліміт з одного страхового випадку, пов'язаного зі шкодою, заподіяною майну, становитиме 127 500 грн. Це — максимальна величина. Якщо учасників буде більше п'яти, то розмір відшкодування кожному зменшується пропорційно кількості учасників ДТП.

Водночас істотно збільшено обов'язковий ліміт відповідальності за шкоду, заподіяну життю і здоров'ю потерпілих у результаті ДТП. Якщо раніше він становив 8500 грн., то тепер його збільшено до 51000 грн. по одному потерпілому і він не лімітований за кількістю жертв. Тобто фактичний ліміт

відповідальності не обмежений, і якщо буде, наприклад, шість потерпілих осіб і відповідальність складеться максимальна (51 000 грн.) на кожного, то збитки лише по життю і здоров'ю будуть оцінені в 306 000 грн. А якщо потерпілих буде більше, то гіпотетично можна говорити про мільйонні виплати по одному виданому полісу.

Далі у законі з'являється цікаве словосполучення «бонус-малус». Це своєрідний стимул для дисциплінованих водіїв. Під час укладання договору страхування цивільної відповідальності вперше за

шується, а якщо з вами весь час трапляються пригоди, то збільшується. Однак бонус-малус не лише встановлюється за безаварійну їзду, а й залежить від інших чинників: тип транспортного засобу (легковий, вантажний, мотоцикл, автобус), територія (оскільки у Києві ризик потрапити у ДТП набагато більший, ніж у віддаленому районі), сфера використання автомобіля (тобто власник — фізична чи юридична особа), водійський стаж, кількість визначених у договорі страхування осіб і наявність чи відсутність у страховальника доведених у

тарифу) і не може перевищувати трикратний показник, навіть якщо за всіма показниками може сягнути показника «чотири».

Для зручності власників транспортних засобів для страхування їхньої цивільної відповідальності пропонується на вибір три види договорів:

1) Поліс виписують на певний транспортний засіб, і відповідальність усіх, хто керує ним (прямий власник, за дорученням чи за дорожніми листами), є застрахованою на випадок ДТП, в які вони потраплять на цьому транспортному засобі.

2) Якщо одна людина



Фото Віктора ПОВЕДИНСЬКОГО (УНАН).

основу братиметься базовий тариф (на сьогодні це 100 грн., але, за підрахунками страховиків, ця сума має бути більшою, і зараз це питання опрацьовується). Потім, якщо ви зразковий водій і не потрапляєте в аварії, тариф змен-

судовому порядку спробувати страхове шахрайство або чи були підстави пред'явлення регресних позовів. Однак у підсумку коефіцієнт у системі бонусів не може бути нижчим за 0,5 (після кількох років страхування від базового

володіє кількома автомобілями, то їй достатньо оформити поліс на себе і вона може спокійно керувати будь-яким автомобілем, який належать їй на праві власності або на якому вона їздить за дорученням.

## Фахівці кажуть

### Закон нас не влаштовує

Андрій ПЕРЕТЯЖКО, президент страхової компанії «Скайд-Вест»:



— Гадаю, що повністю не готовий сьогодні ніхто, ні наша компанія, ні будь-яка інша. Але ми готуємося і для цього плануємо значні інвестиції. У законі нас не влаштовує низка позицій, зокрема порядок встановлення тарифів, те, що можуть бути не виписані деякі вимоги до страхових компаній, які отримуватимуть ліцензію. Також не влаштовує те, що Кабмін визначено як розробника методології з таких важливих позицій, як визначення порядку відшкодування шкоди життю і здоров'ю. Тому, вважаємо, це буде, як завжди, велика затримка в часі.

Галина ПІШАКОВА, голова правління страхової компанії «Ютіко»:



— Не знаю, плакати мені чи сміятися, адже закон у тому вигляді, як він є, дуже не вигідний для страховиків. У законі не виписано питання щодо статуту МТСБУ (основного документа, на підставі якого МТСБУ може працювати), повноваження президента МТСБУ, ще багато чого, зокрема не виписані положення по фондах захисту потерпілих, які формуються страховиками і з яких виплачуюватиметься відшкодування тим особам, які не придбали поліс із страхування цивільної відповідальності, якщо страхова подія відбудеться. І якщо зараз прогнозують збитковість 60 %, то я вважаю, що перші півроку показник буде невисокий, а потім, до кінця року, він зросте до 80 %.

## Практик вважає

### Можна спокійно їздити без договору страхування

Василь ЗАЙЧЕНКО, заступник начальника управління Департаменту ДАІ МВС України, полковник міліції:

— Новий закон запровадив систему покарання за неукладення договору страхування. Але це страхування не буде запроваджено в повному обсязі, тому що в нас немає ефективної державної системи контролю за стягненням штрафів. Після 1 січня (початку дії закону) ситуація буде така. Інспектор ДАІ зупиняє водія, який обов'язково повинен мати при собі договір страхування цивільної відповідальності, а інспектор має право його перевірити. Якщо договору немає, інспектор складає протокол встановленої форми і передає його до районної ДАІ за місцем проживання порушника або скоєння правопорушення. Рішення про стягнення штрафу прийматиме вже начальник відділення райдержавтоінспекції, оскільки відповідно до КпАП право приймати рішення за цим протоколом має працівник ДАІ з відповідним статусом. Після цього ви отримуватимете квитанцію на сплату штрафу від 8,5 до 17 гривень. Одразу зауважу, що примусити правопорушника сплатити штраф працівники ДАІ не можуть. Теоретично ДАІ може подати на порушника позов до суду, однак судові витрати перевищуватимуть розмір штрафу, який треба сплатити. Окрім того, на сьогодні, якщо протягом двох місяців справу не буде розглянуто, то вона вже не підлягатиме розгляду (в реальному житті посприятиме цьому пра-

вопорушник може дуже просто — не з'явившись на розгляд справи або неправильно назвавши свою адресу, адже в посвідченні її немає). Якщо квитанцію все-таки отримаєте, але протягом трьох місяців не сплатите штраф, знову не відповідатимете за порушення. Таким чином, можна буде спокійно їздити без договору страхування, і ніхто вам нічого не зробить. Єдина неприємність — це втрата часу, поки інспектор складе протокол або, щоб не витратити дорожочинний час, порушники даватимуть хабара інспектору. Практика свідчить, що за кордоном, якщо ви не сплатили штраф протягом 15 днів, його сума автоматично збільшується вдвічі. А в деяких країнах Латинської Америки діє автоматизована система обліку штрафів, і ви не проїдете техогляд, якщо у вас є несплачений штраф. У нас такої системи немає.

Стосовно перевірки наявності договору страхування. Сьогодні, якщо водій не порушує правила дорожнього руху і автомашина нібито технічно справна, то інспектор її не зупиняє. Очевидно, в законі треба було передбачити якусь наклейку на склі, як, наприклад, про проходження державного технічного огляду. До того ж, оскільки згідно з вимогами закону базу даних Моторно-транспортне бюро створюватиме без участі ДАІ, інспектор буде позбавлений можливості перевірити, підробний поліс чи ні. До речі, у всіх країнах світу автомобілі спочатку страхують, а потім реєструють. А в нас записано все навпаки.

Наступна помилка — положення закону, за яким страхове відшкоду-

вання може бути сплачено лише за обов'язкової наявності довідки про ДТП, оформленої працівниками ДАІ. В Україні минулого року було зареєстровано більш як 42 тисячі ДТП, а в Німеччині, для порівняння, — більш як два мільйони. Гадаю, всі розуміють, що незначна кількість ДТП, зареєстрованих в Україні, це не вияв дисциплінованості наших водіїв, а, навпаки, результат «мирних домовленостей» учасників ДТП. Отож з 1 січня, на мою думку, різко зросте кількість незначних ДТП (передбачаємо таке збільшення у 5—10 разів), і ми фізично не зможемо забезпечити виїзд наших працівників на кожну пригоду, створюватимуться пробки, що потягне за собою невдоволення людей. Тобто закладають систему, за якої власники (водії) транспортних засобів не будуть зацікавлені в укладенні договорів цивільної відповідальності. До речі, ДАІ зацікавлена в тому, щоб на ДТП, окрім працівників ДАІ, виїжджали представники страхових компаній. До того ж за умови відповідної підготовки працівників страхових компаній (страхових комісарів) ДТП без потерпілих могли б оформляти тільки вони. Водночас, звичайно, треба створити систему обліку всіх ДТП.

З огляду на викладене, доходимо висновку, що зазначені проблеми можуть знову звести нанівець спробу запровадити в Україні цей вид страхування. Люди знову зневіряться в системі страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів, і з'явиться ще один привід, коли працівник ДАІ може вимагати гроші.

## Думка розробника закону

### Довіра понад усе

Олександр МОРОЗОВ, народний депутат України, співавтор закону:



— Важливим є питання довіри громадян, а точніше — відсутності довіри до страхових компаній і недостатня інформованість. Розуміючи важливість цього закону, ми спеціально зробили такий великий проміжок для його введення, щоб у страхових компаній був час довести інформацію до потенційних страхувальників. За необхідності у нас ще є можливість внести зміни до закону, а якщо у ринку не буде готовності, ми можемо взагалі ставити питання про переміщення строків введення закону.

3) Один поліс виписують на один транспортний засіб і в нього виписують кілька фізичних осіб, які мають право керувати цим транспортним засобом.

Дія полісів поширюється лише на територію України. І ще два важливі моменти закону. Якщо ви вирішите продати автомобіль, то зможете повернути страховий платіж, зменшений пропорційно строку, протягом якого ви його експлуатували. Також передбачено можливість придбати поліс на короткий строк — 15 днів, місяць тощо.

Усе було б чудово, якщо не виявилось: для того, щоб «прокат» закону виявився вдалим, потрібно ще добре попрацювати. Оскільки закон складний для розуміння навіть страховиків, є статті, які потребують роз'яснення. Отже, необхідно прийняти цілу низку дуже важливих підзаконних актів, без яких спеціалісти вважають неможливим введення закону. Найперше — рівень тарифів. Необхідно, щоб він забезпечував розумну мінімальну рен-

табельність ринку, але водночас був посиленням для споживачів послуг. По-друге, необхідно визначити коло страхових компаній, які справді готові як організаційно, так і фінансово до цього виду страхування. Для цього найближчим часом буде розроблено нові правила страхування. І по-третє, залишається невирішеним питання, що робити після 1 січня з договорами страхування цивільної відповідальності, термін дії яких не закінчиться 31 грудня цього року. На жаль, закон не дає відповіді на це питання. У Моторному (транспортному) бюро старанно працюють робочі групи для вдосконалення процесу введення та роботи закону. А його президент Володимир Романишин запевнив, що МТСБУ готове з 1 січня приступити до виконання положень закону.

Їздити чи не їздити, страхуватися чи не страхуватися — вирішувати вам. А до 1 січня залишиться менш як чотири місяці.

Наталія ГЕЛЕТКО.



ДІАЛОГ

...І розцвітуть тюльпани

Вирішила розвести на дачі тюльпани, але не знаю, з чого починати. Розкажіть, будь ласка, як за ними доглядати і коли саджати?

Світлана РАЧКОВА.

Кременчук, Полтавська область.

Відповідає кандидат біологічних наук, квітник-аматор Владислава ПАТОКА:

— Найкращий час для саджання тюльпанів — це середина вересня—початок жовтня. Щоб цибулина вкорінилася до настання морозів. При ранньому саджанні, коли температура ґрунту ще висока, цибулини більше схильні до хвороб.

За місяць до посадки на ділянку вносять перегній або компост і одночасно суперфосфат з розрахунку 20-40 г на квадратний метр. Якщо ж ґрунт заздалегідь не був підготовлений, то під час саджання можна використати комплексне мінеральне добриво — нітроамофоску, з розрахунку 30-40 г на квадратний метр. Його вносять безпо-

середньо в лунку, а зверху злегка припрішують землею.

Перед саджанням цибулини можна обробити фіолетовим розчином марганцівки (3 г на 10 л води), більше години при температурі 30 градусів С.

Щоб рослини не гнітили одну одну, великі і дрібні цибулини саджають окремо. Їх розташовують на відстані двадцяти сантиметрів, обережно вдавлюючи в пухку землю лунку. Глибина посадки 7-10 см. Після цього поливають розчином марганцівки, що залишився.

На зиму грядку з тюльпанами бажано прикрити опалим листям. Навесні, коли зійде сніг, його треба прибрати. Грядку підгодувати нітроамофоскою.

Розумний підхід до вибору сортів — і тюльпани цвістимуть від початку квітня до кінця травня. Викопувати цибулини слід наприкінці червня, коли почне жовкнути листя. Протруїти у фіолетовому розчині марганцівки і просушити. Зберігати до осені, уклавши в один ряд, в утепленому приміщенні.



Не варто зловживати

Чув, що надмірне вживання яєць може нашкодити організму. Чи правда це?

Микола КАМІНСЬКИЙ.

Луцьк.

Відповідає Тетяна МИХАЙЛОВА, дієтолог:

— За вмістом поживних речовин яйця ідуть за пшеницею, рибою, м'ясом і молоком. Але вони й справді іноді завдають більше шкоди нашому організму, ніж користі. Наприклад, тим, хто страждає на хронічний гастрит, не варто вживати більше п'яти яєць на тиждень. Важливо також пам'ятати, що найкраще яйця засвоюються вранці.

Для маленьких дітей існує окрема норма. Жовток треба в невеликій кількості додавати до каш або супів. Білок бажано давати тільки після першого року життя. Не всі знають також і те, що один жовток містить більш як 200 мг холестерину. А норма дорослої людини — близько 300 мг холестерину на день.

Дитина в ліфті — мов птах у клітці

Мій доньці — сім років. Вона вже цілком самостійна і не боїться залишатися вдома, якщо ми з чоловіком кудись їдемо. Але я переживаю за неї, коли вона сама їде в ліфті...

Наталія ОВЧАРЕНКО.

Запоріжжя.

Відповідає Микола СТАФЕНОВ, дитячий психолог:

— Зазвичай у молодшому шкільному віці ліфт сприймається дитиною як атракціон. І часто вона забуває про правила безпеки: може відчиняти двері, стрибати всередині або натискати кнопку «стоп». Хоча це більше стосується хлопчиків, а не дівчаток. Але з останніми частіше виникає інша проблема (і вік уже значення не має) — набагато гірше, коли до ліфта дитина заходить не сама. І, на мій погляд, це має турбувати батьків передусім.

Важливе завдання батьків — розповісти дитині про правила безпеки і як, у разі потреби, викликати диспетчера. Також варто пояснити, чому не треба заходити до ліфта, якщо там є стороння людина. Багато мам і тат бояться цими розмовами залякати дітей і забувають про головне — не соромлячись, пояснити дитині, чим можуть бути небезпечні дяді або тьоті.

Які пільги має донор?

Я — почесний донор України. Які пільги має така категорія людей?

Іван АНДРІЄНКО.

Чернігівська область.

Згідно зі ст. 13 Закону України «Про донорство крові та її компонентів» ви маєте право на: безплатне позачергове зубопротезування (за винятком зубопротезування з використанням дорогоцінних металів); пільгове придбання ліків (знижка 50 відсотків їх вартості) за рецептами; безплатне забезпечення донорською кров'ю та її препаратами, необхідними для їх особистого лікування, за рецептами; першочергове придбання за місцем роботи або навчання путівок для санаторно-курортного лікування та першочергове лікування у закладах охорони здоров'я; позачергове забезпечення протезами та іншими протезно-ортопедичними виробами; використання чергової щорічної оплачуваної відпустки у зручний для вас час; отримання надбавки у розмірі 20 відсотків до мінімальної пенсії, що призначають за віком; отримання пільгових позик на будівництво індивідуального житла за рахунок цільових коштів, що передбачаються національною та місцевими програмами розвитку донорства крові та її компонентів.

Усі ці пільги ви можете отримати у закладах охорони здоров'я, які засновані на загальнодержавній та комунальній власності. При цьому, крім зазначених пільг, можуть бути встановлені й інші, додаткові, пільги.

Юлія ХОМЕНКО, юрист.

Чи є гарантія без гарантії?

Півроку тому купила імпорتنу електроплиту. Мені сказали прийти за два тижні після купівлі, щоб поставили печатку на гарантійному талоні. Проте я забула. Чи можуть мені підтвердити цей талон, якщо минуло стільки часу?

Марія ГУРТОВЕНКО.

Харків.

Відповідає провідний спеціаліст Держспоживстандарту України Володимир РЕКОВЕЦЬ: — Згідно з ДОСТом 14919-83 «Електроплити і жарові електрошафи

побутові. Загальні технічні умови», гарантійний термін експлуатації електричної плити становить не менш ніж 2,5 року.

За наявності відповідних документів у споживача (розрахункового документа, технічного паспорта) з зазначенням дати продажу споживач може звернутися до магазину і продавець має вказати гарантійний термін в експлуатаційній документації (паспорті, інструкції з експлуатації) починаючи від дати продажу товару.



Вибираємо мед

Люблю мед не менше за Вінні-Пуха, та не вмію його купувати. За якими ознаками можна вибрати якісний мед?

Лариса МИРОНЕНКО.

Житомир.

Відповідає заступник директора Інституту бджільництва імені П. Прокоповича Української академії аграрних наук Сергій БУГЕРА:

— Справжній мед — це натуральний продукт переробки медоносними бджолами квіткового нектару чи медвяної роси, яка виступає на рослинах. Він містить у собі близько трьохсот речовин: 23 амінокислоти, 40 мікроелементів, вуглеводи, ефірні олії, вітаміни, ароматичні речовини.

Найпоширенішою є фальсифікація сахарозою — коли мед отримують шляхом підгодовування бджолоїної сім'ї цукровим сиропом. Це продукт переробки бджолами, але він не є натуральним. У медові має бути не більше шести відсотків сахарози. Цей показник повинна визначати лабораторія і зазначати

в сертифікаті відповідності чи довідці. Отож, купуючи мед, перш за все вимагайте документи.

Візуальна оцінка дещо суб'єктивна, та все ж. Купуючи мед, зверніть увагу на колір. Він має бути однорідний. Розшарування — ознака фальсифікату. Зверху мед, а знизу може бути щось інше.

Покуштуйте: присмак бродіння вкаже, що мед надто зволожений. Він не має всіх цілющих властивостей і швидко збражиться.

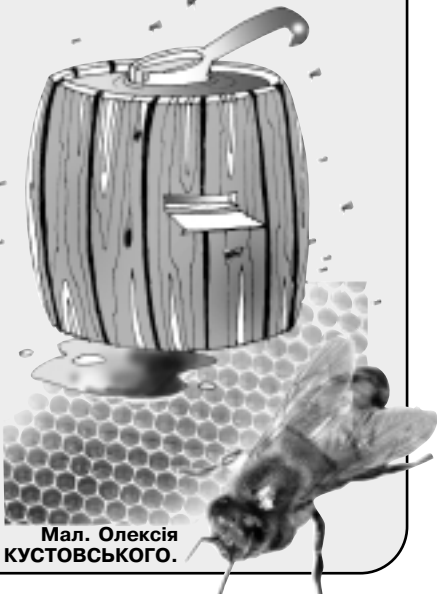
Інколи, якщо мед був невдало розтоплений, може відчуватися присмак горілого. Це також неякісний мед. Мед можна розпускати, але при температурі до сорока градусів.

Щоб перевірити мед на вміст крохмалю, розведіть мед з водою у пропорції один до одного (наприклад, 50 г води і 50 г меду) і додайте кілька крапель йоду. Якщо суміш посиніє, це ознака домішок крохмалю.

Крейдю можна виявити, якщо до суміші меду з водою додати оцтову кислоту. На фальсифікат вкаже ре-

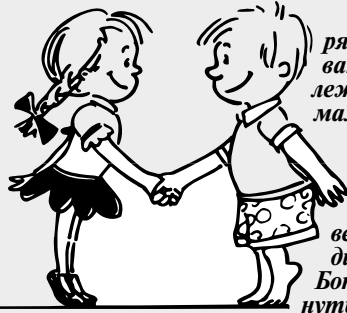
акція кипіння та поява бульбашок.

Нормальний мед дуже швидко переходить у кристалізований стан. Особливо з соняшнику, вересу, ріпаку. Не кристалізується лише з акації. Коли ж мед тривалий час залишається рідким, також варто замислитися над його якістю.



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Чи потрібні школярам побачення?



Якщо підліток «пріміряє ролі» і шукає спілкування з особою протилежної статі — це нормально?

Син перейшов до десятого класу. Мрію, щоб він став юристом. Хлопчик — здібний, та весь вільний час проводить у колі своєї подруги. Боюся, ці прогулянки вплинуть на його успішність.

Дарина ФЕДОТЧЕНКО.

Трускавець, Львівська область.

Коментує керівник Центру досліджень дитинства Українського інституту соціальних досліджень Жанна ПЕТРОЧКО:

— Основна проблема підлітково-юнацького віку — становлення індивідуальності і вибір ролі та ставте дозрівання.

Батькам необхідно збалансувати дві лінії. З одного боку, підліткові час замислитися над майбутньою професією та подальшим навчанням. З другого — потрібно якимось задовольняти прагнення бути у товаристві особи протилежної статі. Ці дві лінії мають йти паралельно. Обидві потреби слід задовольняти. Старшокласникам потрібно коригувати режим дня: знаходити час і на навчання, і на спілкування.

Якщо у батьків чи дітей виникли якісь проблеми, поради, як їх вирішити, можна отримати у кваліфікованих психологів. Для цього треба звернутися на «Телефон довіри»: 8-800-500-21-80. Лінія працює з 9-ї до 22 години без вихідних. Усі дзвінки безкоштовні.

Як впливає на плід ультразвукове обстеження?



Чи шкідливе ультразвукове обстеження? Скільки разів під час вагітності можна вдаватися до нього?

Катерина ВАКУЛЕВИЧ.

Муровані Курилівці, Вінницька область.

Відповідає директор Інституту репродуктивної медицини професор Федір ДАХНО:

— Сучасні методи ультразвукового обстеження абсолютно нешкідливі. Доза випромінювання — всього одна двотисячна частка від тієї, що може ушкодити клітину.

Сьогодні в багатьох країнах світу навіть почали знімати на відео розвиток плоду з шести-семи тижнів. Знімають кожні десять днів, а

потім уже дорослій людині показують процес її росту. Це стало можливим саме завдяки ультразвуку.

Тут необхідно враховувати два моменти. Перший — психологічний настрій жінки. Якщо майбутня мама або її рідні не готові до ультразвукового обстеження, необхідно порадитися з лікарем і, можливо, зробити меншу, але необхідну кількість обстежень.

Другий. Ведення вагітності без ультразвукового обстеження — це порушення медичних правил. Адже в разі відхилень у здоров'ї саме рання діагностика допоможе їх виявити і вчасно вжити заходів.

Листи з запитаннями надсилайте на адресу редакції. Телефонуйте за номером 454-86-44 щодня з 12 до 13 години.



# Дискотекою по «Дубинушке»

Миколаїв — єдиний обласний центр, що не має філармонії. Точніше, сама філармонія, як організація, є. Немає тільки власного будинку з концертним залом. Артисти змушені репетирувати в непристосованому приміщенні, а демонструвати своє мистецтво, гастролюючи по області.

Заснована в 1937 році, обласна філармонія розміщувалася в старовинному будинку в центрі міста. Невеликий концертний зал з прекрасною акустикою під час концертів набивався ущерб. Місцева богема і люди, не байдужі до класики, вважали справою честі бувати на прем'єрах. У середині 80-х будівлю визнали аварійною і на її місці збудували сучасний п'ятиповерховий будинок. Відтоді й почали поневіряння миколаївських артистів. До честі обласної влади варто сказати, що пошуками пристановища для філармоністів займалися ґрунтовно. Знайшли цілком вдале місце в Каштановому сквері. Навіть замовили у Москві проектну документацію, що до початку 90-х була готова на 70%. Проект передбачав спорудження типового будинку з двох концертних залів. Але знову не склалося. З розпадом Союзу фінансування проекту припинилося. Нині потенційну територію філармонії освоїли торгові ряди.

У 1997 році у філармонії з'явився новий шанс. Тоді, після підписання договору між Україною і Росією про параметри поділу Чорноморського флоту, до України відійшов Будинок офіцерів флоту, розташований у Миколаєві. Це одна з перших культурно-просвітніх установ міста. Її історія — яскрава ілюстрація до історії самого Миколаєва. Колишнє Благородне Морське офіцерське зібрання приймало у своїх стінах прославлених флотоводців. Тут виступали з доповідями і лекціями адмірала Беллінсгаузен, Нахімов, Корнілов, Бутаков, Грейг. А адмірал Макаров у 1877 році читав теорію непотоплювання кораблів. Морські офіцери, дотримуючись сформованих традицій, обговорювали теми політичні й військові.

Тут також блискуче виступали російські артисти і композитори. У серпні



Фото автора.

1879 року дав концерт Мусоргський. Морський офіцер Римський-Корсаков створив перший флотський оркестр і був його диригентом. Демократ Віссаріон Белінський дивився виступ великого російського артиста Щепкіна. А матроси й офіцери стали першими слухачами опери Миколи Аркаса «Катерина», виконаної під акомпанемент самого Сергія Рахманінова. XX століття подарувало миколаївцям і зустріч з Федором Шаляпіним, який виконав на сцені Офіцерського зібрання легендарну «Дубинушку».

Кращого притулку для обласної філармонії не знайти. Дім, побудований з якісного корабельного лісу, зберіг гарну акустику. Фахівці виділяють цю характеристику як основну для класичної філармонії.

І знову — проблеми. Будинок офіцерів флоту у відомчій приналежності Мі-

ністерства оборони. Його передача у власність територіальної громади Миколаївської області — процес, що затягнувся на довгих вісім років. Картина знайома. (Про схожу ситуацію «ГУ» вже писав у лютому 2004 року. — Авт.).

З одного боку, міністерство оборони начебто і не заперечує проти передачі будинку. Мало того, 21 лютого 1997 року старший морський начальник Миколаєва просить тодішнього голову облдержадміністрації прийняти будинок під юрисдикцію місцевої влади. І цілком обґрунтовано у своєму клопотанні посилається на «велику культурно-історичну цінність Будинку офіцерів флоту та необхідність його ремонту». Воно зрозуміло — утримувати будинок накладно.

Але з іншого боку, саме Міністерство оборони ставить різні перешкоди. За словами начальника обласного управ-

ління культури Віталія Лоскутникова, умови Міноборони стосувалися надання житла для військовослужбовців, безплатної передачі у власність територіальних громад житлового фонду і котелень у Миколаєві й Очакові. Ці умови місцева влада виконала. Є й рішення сесії. Але в процес втручаються інші обставини — політичні.

— Пригадую, — розповідає заступник голови облдержадміністрації Михайло Рихальський, — як готували документи щодо передачі Будинку офіцерів на урядову комісію. Написали листи, пройшли всі узгодження, одержали дозволи. Я тоді в Києві два тижні пробивав це питання. Але тодішній уряд зразка 2001 року зволікав, остаточного рішення так і не дочекалися.

Сьогоднішній Будинок офіцерів флоту найменше нагадує Офіцерське зібрання початку XIX століття. Зате, як дзеркало, відображає нинішні тенденції масової культури. У залах, де виступали Шаляпін і Рахманінов, тепер танцюють під «Глюкозу» і «ВІАГру». Стали непридатними крісла, сцена, зал. Потребують ремонту перекриття. Нові господарі Будинку офіцерів здають приміщення комерційним структурам. Ті використовують їх із найбільшою вигодою. Наприклад, ідучи назустріч побажанням відвідувачів, об'єднали дискотеку з баром. Тепер розважитися можна комфортно — потанцювати і випити досхочу одночасно.

Філармонія тим часом розташувалася в колишньому ПТУ. Творчі колективи, що працюють тут, відомі і в області, і за її межами. Це камерний оркестр «Арс-нова», ансамбль народних інструментів «Візерунки», академічний хор Світліани Фоміних, група «Вільні козаки», тріо бандуристок, цирковий колектив та інші.

А Міністерство оборони, каже В. Лоскутников, — з передачею Будинку офіцерів і далі зволікає. Ось тільки за такої інтенсивної експлуатації, може, незабаром і передавати не буде чого. Чи витримає «дубинушка», хоч і корабельна, хвацьку попсу?

Олена ІВАШКО.

Миколаїв.

# Знову приймає атлетів Еллада Вісті з арен



У п'ятницю в Афінах знову пролунають фанфари, які сповістять про початок нового планетарного спортивного дійства — XII Параолімпійських ігор. Вони обіцяють бути найбільшими за всю історію (очікується виступ чотирь-

ох тисяч спортсменів-інвалідів із 145 країн світу).

Програма нинішньої Параолімпіади складається з дев'ятнадцяти видів спорту. Дев'яносто українців виступатимуть у дев'яти з них — легкій атлетиці, стрільбі з лука, футболі ДЦП (7х7), дзюдо, пауерліфтингу, волейболі (сидячи), плаванні, настільному тенісі, фехтуванні на візках.

Як розповів нам президент Національного комітету спорту інвалідів, народний депутат України Валерій Сушкевич, наша держава втретє візьме участь у такому престижному заході. І не просто виступатимуть наші спортсмени на олімпійських аренах столиці Греції, а й неодмінно претендуватимуть на нагороди.

— Найбільша команда у легкоатлетів, — розповідає Валерій Михайлович. — Торік на чемпіонаті світу з цього виду спорту українські спортсмени завоювали 47 медалей (19 золотих, 21 срібну і 7 бронзових). Чудовий колектив у плавців (21 особа), де лідером вва-

жається чемпіонка і рекордсменка світу Олена Акопян. Титули чемпіона світу носять також Юлія Волкова, Олександр Машенко, Дмитро Алексєєв, Юрій Андрушин. До речі, останньому випала висока честь нести Державний прапор України на відкритті Параолімпіади в Афінах.

Чимало титулів мають і українські футболісти ДЦП. Вони — дворазові чемпіони світу (1998, 2003 роки), Європи (1999 і 2002) і срібні призери попередньої Параолімпіади в Сіднеї.

— А хто ще з наших посланців найтитулованіший?

— Знамениті є в кожному виді, в якому братимемо участь. Скажімо, у пауерліфтингу є четвірка чемпіонів Європи — Лідія Соловйова, Тамара Кулініч, Олена Кісеолар та Любов Семенюк. У дзюдоїстів — чемпіон світу (до 60 кг) Сергій Сидоренко, дві бронзові медалі чемпіонатів світу в колекції Миколи Левицького (до 100 кг). І цей перелік можна продовжувати...



Параолімпійські ігри в Афінах висвітлюватимуть більш як три тисячі представників засобів масової інформації. Серед них буде і спеціальний кореспондент «Голосу України». Бажаємо нашим повпредам спортивної вдачі, терпіння, мужності і, звичайно, перемог!

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

**На знімках:** Юрій Андрушин з прапором України, який йому, мов естафету, передав олімпійський чемпіон Афін, штовхальник ядра Юрій Білоног; під час проводів нашої команди на Параолімпіаду (у центрі Валерій Сушкевич).

Фото Володимира РЕПКА (Укрінформ).

# Згадай молодість, подивися футбол

## ПОГЛЯД

Кажуть, щоб повернутися на мить у свою молодість, жінці досить подивитися свої старі фотографії, а чоловікові — матч улюбленої футбольної команди минулих років. Як-

що це справді так, то можна вважати, що на луганському стадіоні «Авангард» суботнього дня відбулося масове повернення в юність. Цього дня на поле вийшли гравці «Зорі»

1972 року — Микола Пінчук, Анатолій Куксов, Володимир Онищенко, Володимир Малигін та інші відомі в минулому футболісти луганської команди.

Кумири уболівальників зустрічалися з командою ветеранів Росії. Як і в ми-

нулі роки, «Зорю» до цього дружньому матчу готував заслужений тренер України Валерій Галузов, а росіяни дотепер не розстаються з Микитою Симоняном. Він тепер почесний президент їхньої збірної. На поле відбува-

лося дійство, яке поглинало всю увагу. Голів було багато, і з одного, і з другого боку — 4:4. Одне слово, як заведено казати: «Перемогла дружба».

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.



2004

# МІЖНАРОДНИЙ КОНКУРС

*Четверта урочиста церемонія нагородження Лауреатів  
Міжнародного конкурсу “Золоті торгові марки – 2004”  
відбудеться 10 грудня 2004 року в Національному палаці “Україна”*



ЕКСКЛЮЗИВНИЙ  
ПАРТНЕР

## ГЕНЕРАЛЬНІ СПОНСОРИ



## ОФІЦІЙНІ СПОНСОРИ



ПРЕМ'ЄР ПАЛАЦ ГОТЕЛЬ  
*Ім'я говорить за себе*



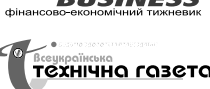
## ГЕНЕРАЛЬНІ МЕДІА-ПАРТНЕРИ



ГЕНЕРАЛЬНИЙ  
ІНТЕРНЕТ-ПАРТНЕР



## ОФІЦІЙНІ МЕДІА-ПАРТНЕРИ



## ВІТАЄМО ЛАУРЕАТІВ



## ОРГКОМІТЕТ ТА ГЕНЕРАЛЬНА ДИРЕКЦІЯ КОНКУРСУ:

01034, Україна, м. Київ, вул. Золотоворітська, 6-А

Тел./факс: +38 (044) 235-6141, 235-4112, 235-7207, 235-7263, 235-62-60

E-mail: [info@golden-trade-marks.ua](mailto:info@golden-trade-marks.ua), <http://www.golden-trade-marks.ua>



# ЗОЛОТІ ТОРГОВІ МАРКИ

## ВІТАЄМО ЛАУРЕАТІВ



## ОФІЦІЙНІ ПАРТНЕРИ КОНКУРСУ



МІЖНАРОДНА ПРЕМІЯ «БІЗНЕС-ОЛІМП» —  
П'ЄДЕСТАЛ ПОШАНИ ТА СУСПІЛЬНОГО  
ВИЗНАННЯ ПРОВІДНИХ ТОРГОВИХ МАРОК





Звіт про фінансові результати  
за 1 півріччя 2004 р.

Форма №2 Код за ДКУД 1801003

І. Фінансові результати

Стаття	Код рядка	За звітний період	За попередній період
1	2	3	4
Інші операційні доходи	060	4173,9	96808,2
Адміністративні витрати	070	3306,5	6752,2
Інші операційні витрати	090	867,4	141,3
Фінансові результати від операційної діяльності :			
прибуток	100	0,0	89914,7
Інші фінансові доходи	120	10942,9	16009,3
Фінансові витрати	140	713,9	211,9
Інші витрати	160	7,5	0,8
Фінансові результати від звичайної діяльності до			
прибутку	170	10221,5	105711,3
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	0,7	0,8
Фінансові результати від звичайної діяльності :			
прибуток	190	10220,8	105710,5
Чистий :			
прибуток	220	10220,8	105710,5

БАЛАНС  
на 30 червня 2004 р.

Форма №1 за ДКУД 1801001			
АКТИВ	Код рядка	На початок року	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
I. Необоротні активи			
Нематеріальні активи:			
залишкова вартість	010	489,1	426,5
первісна вартість	011	585,9	586,3
знос	012	(96,8)	(159,8)
Основні засоби:			
залишкова вартість	030	1148,3	953,1
первісна вартість	031	2140,6	2141,2
знос	032	(992,3)	(1188,1)
Довгострокові фінансові інвестиції:			
інші фінансові інвестиції	045	144901,3	165341,2
Усього за розділом I	080	146538,7	166720,8
II. Оборотні активи			
Запаси :			
виробничі запаси	100	59,5	63,6
Дебіторська заборгованість за розрахунками			
з бюджетом	170	0,1	0,6
за виданими авансами	180	10,3	15,1
інша поточна дебіторська заборгованість	210	41517,1	49665,0
Поточні фінансові інвестиції	220	91794,7	140833,5
Грошові кошти та їх еквіваленти:			
в національній валюті	230	6079,0	7290,3
в іноземній валюті	240		
Інші оборотні активи	250	0,7	
Усього за розділом II	260	139461,4	197868,1
III. Витрати майбутніх періодів	270	4,9	5,4
БАЛАНС	280	286005,0	364594,3
ПАСИВ	Код рядка	На початок року	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
I. Власний капітал			
Резервний капітал	340	279044,3	
Усього за розділом I	380	279044,3	
II. Забезпечення наступних витрат і платежів			
Цільове фінансування	420		359498,1
Усього за розділом II	430		359498,1
IV. Поточні зобов'язання			
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	12,4	
Поточні зобов'язання за розрахунками:			
з бюджетом	550	0,5	1,2
зі страхування	570		17,0
з оплати праці	580		36,6
Інші поточні зобов'язання	610	6947,8	5041,4
Усього за розділом IV	620	6960,7	5096,2
БАЛАНС	640	286005,0	364594,3

Згідно Постанови Господарського суду Вінницької області від 31 серпня 2004 року розпочато ліквідаційну процедуру по справі № 10/58-04 про банкрутство приватного підприємства «Аграрій», 24355, Вінницька область, с. Нова Ободівка, вул. Призаводська, 1 (п/р 26007201006001 Філія «Вінницька дирекція «АТ «Індекс-Банк», МФО 302537; поточний, валютний рахунок 260040079, АБ «Брок-бізнесбанк», м. Київ, МФО 300249, код ЄДРПОУ 31250652).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Северина С. Л., м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 2-А, к.710, т.(0432) 52-03-55.

Подача позовних заяв про включення до реєстру вимог кредиторів припинена.

Інформація про результати господарювання  
АТЗТ «Укragрохімпромхолдінг»

Повне найменування ЗАТ		Акціонерне товариство закритого типу "Укragрохімпромхолдінг"	
Код за ЄДРПОУ		31307436	
Номер свідоцтва про державну реєстрацію ЗАТ		11475	
Дата видачі свідоцтва про державну реєстрацію		12 січня 2001р.	
Код території за КОАТУУ		80000	
Територія (область)		м. Київ	
Місцезнаходження (поштова адреса)		01001, м. Київ, вул. Велика Васильківська 9/2, офіс 83	
Міжміський код		044	Телефон 490-34-99
E-mail		ua9ph@gt.com.ua	
Основні види діяльності:		(код за КВЕД)	(найменування виду діяльності)
1		51.55.0	Оптова торгівля хімічними продуктами
Статутний капітал (грн.)		162 948 000,00	
Чисельність працівників (чол.)		4	
Фонд оплати праці (тис.грн.)		16,6	
<b>Основні відомості про додатково випущені цінні папери</b>			
Дата реєстрації випуску акцій		22.01.01	
Номер свідоцтва про реєстрацію випуску акцій		25/10/172001	
Найменування органу, що зареєстрував випуск акцій		Відкрите акціонерне товариство "Міжрегіональний фондівий союз"	
Кількість простих іменних акцій (штук)		100	
Форма випуску акцій		бездокументарна	
Номинальна вартість акції (грн.)		1 480,00	
Кількість акцій, що належать державі (штук)		0	
Код за ЄДРПОУ реєстратора		24917996	
Номер ліцензії (дозволу) реєстратора		АА 240690	

Баланс на 31 Грудня 2003 р.

Актив	Код рядка	На початок звітного року	На кінець звітного періоду
I. Необоротні активи	080	5,7	128,2
II. Оборотні активи	260	37 348,2	37 527,9
III. Витрати майбутніх періодів	270	2,6	2,6
БАЛАНС	280	37 356,5	37 658,7
Пасив	Код рядка	На початок звітного року	На кінець звітного періоду
I. Власний капітал	380	-7633,6	-133,3
II. Забезпечення наступних витрат і цільове фінансування	430		-
III. Довгострокові зобов'язання	480	-	-
IV Поточні зобов'язання	620	44990,1	37 792,0
V. Доходи майбутніх періодів	630	-	
БАЛАНС	640	37356,5	37 658,7

Генеральний директор О.Ю. Бессонов

Головний бухгалтер Л.А. Білявська

Філія Агентства з питань банкрутства  
в Львівській області та арбітражний  
керуючий Гула Ярослав Омелянович,

14 жовтня 2004 року о 10.00 год. проводять публічні торги з продажу майна банкрута - Відкрите акціонерне товариство «Меридіан», яке знаходиться за адресою: 82060, Львівська область, Старосабірський район, м. Хирів, вул. В. Великого,2, а саме:

1. Генератор ГЗ-188, 3 шт. - по 2040,00 грн.; 2. Генератор ГЗ - 188, 4 шт. - по 3264,00 грн.; 3. Генератор ГЗ - 188, 3 шт. - по 1356,00 грн.; 4. Мікроскоп «МЕТАМ РВ», 3 шт. - по 14440,00 грн.; 5. Станок для профільного шліфування 30540 - по 1440,00 грн.; 6. Холодильна камера ОК-20 - по 4992,00 грн.; 7. Холодильна камера КТ - по 2196,00 грн.; 8. Вимірювальна система «Інтеграл» - по 1728,00 грн.; 9. Прокідна камера ПК - 5005 К-10, 2 шт. по 1284,00 грн.; 10. Установка контролю контакту - по 1248,00 грн.; 11. Камера тепла КТ-04/350, 3 шт. - по 1284,00 грн.; 12. Автомат монтажу ЕМ 4060, 8 шт. - по 1740 грн.; 13. Автомат монтажу ЕМ 4060 П, 10 шт. - по 1320,00 грн.; 14. Випробувальна система «Інтеграл», 2 шт. - по 1728,00 грн.; 15. Камера тепла КТЕ - 0,414, 2 шт. - по 6396 грн.; 16. Стабілізатор стс-2М-40, 3 шт. - по 2160,00 грн.; 17. Випробувальна система «Інтеграл» — по 1740,00 грн.; 18. Токарний станок 1У61 - по 3240,00 грн.; 19. Компресор Д-45 по 2232,00 грн.; 20 Холодильна машина МКТ - 220-2, 2 шт. - по 4272,00 грн.; 21. Кондиціонер КТЦ-2-31.5, 2 шт. - по 1284,00 грн.; 22. Установка сушки повітря А-600-420 по 1308,00 грн.; 23. Бак деаераторний ДЦА 50/25 по 2640,00 грн.; 24. Діаераційна колонка типу ДСА-50/25 - по 1320,00 грн.; 25. Щит кристал ШК-2, 2 шт. — по 1728,00 грн.; 26. Щит КІП з блоком управління, 3 шт. - по 1416,00 грн.; 27. Насос чотирьохступеневий 12 НА-9 (на мазутонасосний), 2 шт. - по 2016,00 грн.; 28. Їмкість для мазуту V = 200 куб. м., 2 шт. — по 7500,00 грн.; 29. Установка для очистки азоту ПЧГГ-100-001 - по 10608,00 грн. Загальна вартість майна 155256,00 грн.

Гарантійний внесок в розмірі 5 % від початкової ціни продажу та реєстраційний збір в розмірі 17,00 грн. для реєстрації учасників вноситься на рахунок Філії Агентства з питань банкрутства в Львівській області № 260028218 в ЛОД АППБ «Аваль», МФО 325570, код ЄДРПОУ - 26254583 не пізніше ніж за три календарних дні до початку проведення торгів.

Заявки на участь у аукціоні приймаються за адресою: м. Львів, вул. Тургенєва, 73. З 9-00 до 18.00 год. Кінцевий термін подачі заявок за три календарні дні до початку проведення торгів. Торгі будуть проводитись за адресою: м. Львів, вул. Тургенєва, 73.

Додаткова інформація за тел. (0322) 393-265.

Приватне підприємство «Іманта», ідентифікаційний код № 325 909 69, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом 2(двох) місяців з дня опублікування об'яви за адресою: 04074, м. Київ, вул. Коноплянська, 16Б, приватне підприємство «Іманта».

Філія Агентства з питань банкрутства в Львівській  
області та керуючий санацією Муха Сергій Андрійович,

14 жовтня 2004 року о 10.00 год. проводять публічні торги з продажу майна банкрута - Відкрите акціонерне товариство «Львівське заводоуправління будівельних матеріалів», яке знаходиться за адресою: м. Львів, вул. Стуса, 57, а саме:

1. Прес безвакуумний шнековий марки СМ-435 Інв. № 33338, 1992 р. випуску - по 9500,00 грн.; 2. Бульдозер С-100, 1975 р. № 34238 по 5078,00 грн. Загальна вартість становить 14578,00 гривень.

Гарантійний внесок в розмірі 5 % від початкової ціни продажу та реєстраційний збір в розмірі 17,00 грн. для реєстрації учасників вноситься на рахунок Філії Агентства з питань банкрутства в Львівській області № 260028218 в ЛОД АППБ «Аваль», МФО 325570, код ЄДРПОУ - 26254583 не пізніше ніж за три календарних дні до початку проведення торгів.

Заявки на участь в аукціоні приймаються за адресою: м. Львів, вул. Тургенєва,73, з 9-00 до 18-00 год. Кінцевий термін подачі заявок за три календарні дні до початку проведення торгів. Торгі будуть проводитись за адресою: м. Львів, вул. Тургенєва. 73.

Додаткова інформація за тел. (0322) 393-265.

Товариство з обмеженою відповідальністю «Укрбудцентр», ід. код. 32754149 сповіщає про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом 2-х місяців за місцезнаходження Товариства. Тел. 8(297)53-121.

ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ  
ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ

з 1 липня 2004 року оголошує Всеукраїнський конкурс  
винаходів:

«ВИНАХІД - 2004»

«ЕФЕКТИВНЕ ВПРОВАДЖЕННЯ - ШЛЯХ ДО  
ПРОЦВІТАННЯ»

«МАЛИХ ТА СЕРЕДНІХ ПІДПРИЄМСТВ НА  
ГОРОДАХ ВСЕСВІТНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ  
ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ (ВОІВ)»

Заявляється з умовою участі в конкурсах та отримати  
бланк анкет і заяв можна в Органітеті, який знаходиться за  
адресою: вульа. Лесі Українки, 26, м. Київ, 01133,  
Український центр інновацій та патентно-інформаційні  
послуг (УкрЦІПІ), а також скопіювати з веб-сторінки  
УкрЦІПІ: [www.ip-centr.kiev.ua](http://www.ip-centr.kiev.ua)

Конкурсні матеріали учасники направляють на адресу  
Органітету не пізніше 1 листопада 2004 року. Дата відправки  
матеріалів вносається за поштовою шпилькою. На конкурс  
має бути подана «Конкурс». Подані матеріали не  
рецензуються і не повертаються. Матеріали, що не  
відповідають встановленим вимогам, участі в конкурсах не  
беруть.

Контактний телефон/факс у Києві: (044) 295 82 40  
E-mail: [orgcom@ip-centr.kiev.ua](mailto:orgcom@ip-centr.kiev.ua)



ОГОЛОШЕННЯ

**Філія Державної госпрозрахункової установи «Агентство з питань банкрутства» в місті Києві та Київській області повідомляє про проведення аукціону з продажу активів ВАТ «Південний електромашинобудівний завод»,**

(код за ЄДРПОУ 03728481) в процедурі ліквідації  
**Об'єкт продажу:**  
Лот № 1: Будинку гуртожитку № 1 , початкова ціна продажу 364 565,00 грн. з урахуванням ПДВ, розмір гарантійного внеску 18 228,25 грн., Херсонська обл., м. Н. Каховка, вул. Піонерська, 38. Гарантійні внески вносяться на р/р № 26000008913 в КЦФ АППБ «Аваль» в м. Києві, МФО 322904, код ЄДРПОУ 26252130. Одержувач Філія ДГУ «Агентство з питань банкрутства» в місті Києві та Київській області.  
Організатор аукціону: Філія Державної госпрозрахункової установи «Агентство з питань банкрутства» в м. Києві та Київській області. Адреса: 03150, м. Київ, вул. П. Любченка, 15, кім. 501. Тел. 261-19-97. Відповідальна особа - Федоров І. В. Час прийому: Пн.-Чт. - 10.00-17.00; Пт.-10.00-15.45.

**Порядок ознайомлення з об'єктом продажу:** за місцезнаходженням об'єкту продажу, телефон для довідок 8(050)315-74-30, відповідальна особа Лазаренко Сергій Анатолійович.

Час для ознайомлення: Пн. - Чт. - з 10.00 до 17.00 години. П'ятниця - з 10.00 до 15.45 години.

**Порядок оформлення участі в аукціоні:**  
Для реєстрації в якості учасника аукціону фізична особа або представник юридичної особи повинні надати Організатору торгів: документ, що посвідчує фізичну особу, або повноваження представника юридичної особи, документ про сплату гарантійного внеску, заявку на участь у аукціоні підписану і скріплену печаткою. Кінцевий термін прийняття заявок від потенційних учасників на участь в аукціоні «12» жовтня 2004 року.

Дата, час та місце проведення аукціону: аукціон буде проведено «15» жовтня 2004 р. об 11-й годині за адресою: 03150, м. Київ, вул. П. Любченка, 15, в актовому залі, 5 поверх.

**Порядок оформлення результатів продажу:**  
Під час проведення аукціону ведеться протокол, до якого заноситься результат публічних торгів ціна продажу, відомості про переможця аукціону, сума та номер рахунку на який переможцю потрібно внести кошти. Протокол підписується ліцитатором та покупцем і в триденний термін затверджується керівником організатора торгів. Копія затвердженого протоколу видається переможцю аукціону. Переможець аукціону, який відмовився від підписання протоколу, позбавляється права на подальшу участь у аукціоні і повернення йому внесеного гарантійного внеску. Договір купівлі-продажу між покупцем та боржником укладається протягом 15 днів з моменту затвердження протоколу аукціону керівником організатора публічних торгів. Оплата за придбаний об'єкт здійснюється переможцем аукціону протягом 30 календарних днів з моменту підписання договору купівлі-продажу. Гарантійний внесок, внесений покупцем для участі в аукціоні, зараховується покупцеві в рахунок остаточної оплати ціни продажу об'єкту. Передача об'єкту переможцем аукціону здійснюється тільки після повної оплати ним грошових коштів за договорами купівлі-продажу. Переоформлення прав власності на придбаний об'єкт здійснюється переможцем аукціону самостійно за власний рахунок.

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) ухвалою від 25 червня 2004 року по справі № 01/1952 порушив провадження у справі про банкрутство ВАТ «Золотоніське ремонтно-транспортне підприємство», ідентифікаційний код 21365964, адреса: 19700, Черкаська область, м. Золотоноша, вул. Обухова, 52.  
Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Назаренко Сергія Анатолійовича (18000, м. Черкаси, вул. Добровольського, 3/1, кв. 25, тел. 8(0472)66-24-23, моб. тел. 8(050)464-03-04).

Постановою Господарського суду Автономної Республіки Крим (95000, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) від 26.08.04 р. по справі № 2-6/6365-2004 Державне підприємство «Золоте Руно» (юр. адреса: вул. Комарова, 3, м. Керч; фактична адреса: вул. Целімберна, 8, п. Опасное, м. Керч, 98300, код ЄГРПОУ 20727388) визнано банкрутом.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Єрьоменко Галина Володимирівна, ліцензія АА № 719809 від 25.02.2004 р., що мешкає за адресою: м. Сімферополь, пр. Перемоги, 76, кв. 155.

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

**Дніпропетровська філія Агентства з питань банкрутства (Організатор торгів) проводить аукціон з продажу майна за лотом № 1 (електрообладнання у кількості 243 позиції) підприємства-боржника — ВАТ «Електрон-Газ»**  
(справа № Б26/17/03), яке розташоване за адресою: Дніпропетровська область, м. Жовті Води, вул. Гагаріна, 40. Початкова ціна — 106829,87 грн. у т. ч. ПДВ.  
Гарантійні внески учасників аукціону (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір за реєстрацією учасників аукціону — 17 грн. перераховуються на рахунок Організатора торгів: п/р 26009351680100 в АППБ «Аваль» МФО 305653, код ЄДРПОУ 26252710 до 11.10.2004 р. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 11.10.2004 р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3, з 9.00 до 18.00 (крім вихідних). З питань ознайомлення з об'єктами та оформлення участі в аукціоні звертатися за тел. (056) 744-19-31.  
З технічним станом об'єктів продажу можна ознайомитися за тел. (05652) 2-40-01.  
Аукціон відбудеться 14.10.04 р., о 14.00 за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3.  
Переможцем аукціону визнається той учасник, який запропонував найвищу ціну за об'єкт продажу. Результати публічних торгів (аукціону) оформлюються протоколом, який є підставою для укладання протягом 15 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником.

**Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та керуючий санацією ВАТ «Дніпроенерго»**  
повідомляють про проведення публічних торгів (аукціону) з реалізації майна підприємства, що знаходиться в процедурі санації.  
На публічні торги виставляється наступне майно, розташоване у м. Зеленодольськ:  
Лот № 1: 19/21 частини будівлі магазину «Меблі», корисною площею 985,5 м², початкова ціна продажу 163 345,20 грн. з ПДВ;  
Лот № 2: Будівля ідальні «Зодіак» на 100 місць, корисною площею 391,8 м², початкова ціна продажу 40 587,60 грн. з ПДВ.  
Лот № 3: Будівля ідальні № 3 на промплощаді, корисною площею 391,8 м², початкова ціна продажу 40 705,20 грн., з ПДВ;  
Лот № 4: Теплиця овочева, корисною площею 6056,9 м², початкова ціна продажу 13 435,20 грн. з ПДВ;  
Лот № 5: Приміщення кафе в будинку гуртожитку «Дніпро», Корисною площею 50,4 м², початкова ціна продажу 12 530,40 грн., з ПДВ;  
Лот № 6: Приміщення магазину в будинку гуртожитку «Дніпро», корисною площею 33,9 м², початкова ціна продажу 6 321,60 грн., з ПДВ;  
Лот № 7: Нежитлові приміщення в будинку гуртожитку «Дніпро», корисною площею 136,8 м², початкова ціна продажу 19 839,60 грн., з ПДВ;  
Лот № 8: Четвертий поверх гуртожитку «Дніпро», корисною площею 408 м², початкова ціна продажу 42266,40 грн., з ПДВ;  
А також інше майно підприємства боржника:  
Лот № 9: Маневровий тепловоз ТГМ 23Б, початкова ціна продажу 72 675,00 грн., з ПДВ;  
Лот №10: Кран гусеничний стріловий ДЕК-161, початкова ціна продажу 88 926,00 грн., з ПДВ;  
Лот № 11: Кран стріловий самохідний гусеничний дизель-електричний ДЕК-251, початкова ціна продажу 55 100,00 грн. з ПДВ;  
Лот № 12: Ваги вагонні для зважування в русі 1959 ТС-200В, початкова ціна продажу 63 792,00 грн. з ПДВ;  
На повторні публічні торги виставляється наступне майно:  
Лот № 13: Кран стріловий самохідний гусеничний дизель-електричний ДЕК-631А, рік випуску - 1991, початкова ціна продажу 168 501,00 грн. з ПДВ;  
Лот № 14: Магістральний тепловоз 2 ТЕ-116, рік випуску - 1973, початкова ціна продажу 304 171,00 грн., з ПДВ;  
Гарантійні внески у розмірі 10 % від початкової ціни продажу майна, що реалізується, перераховуються філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 2600827020 в ЗОД АППБ «Аваль», м. Запоріжжя, МФО 313827. Код ОКПО 26252756.  
Реєстраційний збір 17 грн. за комплект документів для реєстрації публічних торгів (аукціону) перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 260082431 в ЗОД АППБ «Аваль» м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756.  
Заявки на участь у публічних торгах (аукціоні) приймаються не пізніше, ніж за три дні до дати проведення аукціону за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95 з 9.00 до 17.00 (крім вихідних).  
Для ознайомлення з майном та оформлення участі у пблїчних торгах (аукціоні) звертатися за телефонами: (0612)64-39-01, 64-36-22.  
Публічні торги (аукціон) відбудуться 14 жовтня 2004 р. о 12.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф.95.

**Філія Прикарпатської регіональної товарної біржі у м. Чернівці пропонує для продажу з аукціону 15 жовтня 2004 року:**  
ЛОТ № 1 — будівля цеху сухих кормових дріжджів (фундаменти — залізобетонні подушки під колони, стіни — навісні панелі, перекриття — залізобетонні, покрівля — суміщена. Загальна площа — 3306,7 м²); адреса об'єктів: м. Чернівці, вул. Хотинська, 6В);  
— будівля пароперетворювальної станції (фундаменти — бетонні стрічкові, стіни — цегляні, покрівля — суміщена. Загальна площа — 429, 2 м²);  
— будівля оздоровчого комплексу (фундаменти — бетонні, стрічкові, стіни — цегляні, покрівля-суміщена. Загальна площа — 242, 5 м², адреса: м. Чернівці, вул. Хотинська, 6Б.)  
Інженерне устаткування — освітлення. Стартова ціна: 614047 грн. з врахуванням ПДВ. Гарантійний внесок — 61405 грн.  
ЛОТ № 2 — виробнича будівля (літ. В) з обладнанням (фундаменти — бетонні, стрічкові, стіни - цегляні, перекриття — збірні залізобетонні плити, покрівля — суміщена. Обладнання — кран-балка в/п 1 тн. Загальна площа приміщень — 1954 м²); Інженерне устаткування — освітлення, водопровід, каналізація. Адреса об'єктів: м. Чернівці, вул. Денисівська, 7А. Стартова ціна — 189 752 грн. з урахуванням ПДВ. Гарантійний внесок — 18 976 грн.  
ЛОТ № 3 — виробнича будівля (літ. Д) з обладнанням (фундаменти — бетонні стрічкові, стіни — цегляні, перекриття — збірні залізобетонні плити, покрівля — азбобцементні листи по дерев'яним кроквам. Обладнання — кран-балка в/п 0,5 тн. Загальна площа приміщень — 707,3 м²).  
Інженерне устаткування — освітлення, водопровід, каналізація. Адреса об'єктів: м. Чернівці, вул. Денисівська, 7а. Стартова ціна - 109406 грн. з урахуванням ПДВ. Гарантійний внесок — 10941 грн.  
Набуття права власності на об'єкти не обмежується цільовим призначенням, питання землевідведення вирішується в установленому законодавством порядку.  
Для участі в аукціоні необхідно сплатити реєстраційний внесок - 17 грн. та гарантійний внесок на р/р 26002301827318 в філії ЧПБ «Промінвестбанк» м. Чернівці, МФО 356163, Код 26036343. Кінцевий термін прийняття заяв - три дні до початку аукціону. Час ознайомлення з майном робочі дні тижня з 10.00 — 16—00 за адресою: м. Чернівці, вул. Щепкіна, 1/3а. Зареєстрованим учасникам необхідно з'явитись 15.10.2004 р. в 11 год. за адресою: м. Чернівці, вул. Щепкіна, 1/3а.  
За довідками звертатись за тел. (0372) 573673 з 10 до 16 год.

**Дніпропетровська філія Агентства з питань банкрутства проводить аукціону з продажу майна підприємства-боржника — ДП «Придніпровський хімічний завод»**  
(справа № Б24147/00). Загальна характеристика об'єктів продажу, які знаходять за адресою: м. Дніпродзержинськ, вул. Аношкіна, 179: Лот № 1 — автомат (14 од.), вставка плавкая, початкова ціна — 4419,05 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 2 — вентиль (503 од), початкова ціна — 7776,16 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 3 — вимикач (921 од.), освітлювач (114 од.), скоба (1883 од.), кнопка управління (536 од.), початкова ціна — 8371,84 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 4 — конденсатвідводчик (50 од.), коромисло (127 од.), коробка (5950 од.), кран (911 од.), початкова ціна — 10088,08 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 5 — колодка маркировочна, початкова ціна — 10710 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 6 — клапан (428 од.), мікроперемикач (465 од.), початкова ціна — 9353,23 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 7 -регулятор тиску (14 од.), регулятор живлення (5 од.), редуктор (117 од.), реле (183 од.), розетка (40774 од.), початкова ціна — 12726,69 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 8 — термоментиль (36 од.), трансформатор (18 од.), губка (1609 од.), заслінка (44 од.), задвіжка (31 од.), початкова ціна — 11841,98 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 9 — зажим (2359 од.), ланка (1109 од.), ізолятор (2314 од.), перемикач (487 од.), предохранитель (4271 од.), початкова ціна — 11177,63 грн. у т. ч. ПДВ; лот № 10 — окремо виділене майно, початкова ціна — 12022,34 грн. у т. ч. ПДВ.  
Гарантійні внески учасників аукціону (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір за реєстрацію учасників аукціону — 17 грн. перераховуються на рахунок Організатора торгів: п/р 26009351680100 в АППБ «Аваль» МФО 305653, код ЄДРПОУ 26252710 до 11.10.2004 р. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 11.10.2004 р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3, з 9.00 до 18.00 (крім вихідних). З питань ознайомлення з переліком об'єктів та оформлення участі в аукціоні звертатися за тел. (056) 744-19-31.  
Аукціон відбудеться 14.10.04 р., о 10.00 за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3.  
В оголошенні щодо продажу майна ДП «Придніпровський хімічний завод», опублікованому в газеті «Голос України» від 31.08.2004 р. № 160 було допущено помилку. Абз. 3 публікації викласти у наступній редакції: «Аукціон відбудеться 01.10.04 р., о 10.00 за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ЗАТ «Торезька меблева фабрика»,**  
повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються активи ЗАТ «Торезька меблева фабрика» — будівлі, споруди, основні засоби, товарно-матеріальні цінності та транспорт, початкова ціна продажу — 340748,33 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок — 17037,42 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону — 17,00 грн. перераховуються на р/р 260037214 в ДОД АППБ «Аваль» м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 32388652, Спеціалізованій Донецькій товарній біржі «Меркурій». Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору аукціону Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами аукціону та технічною характеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора аукціону. Строк надання заяв 15 календарних днів із дня публікації інформації по 28 вересня 2004 р. включно. Аукціони відбудуться після 15 календарних днів із дня публікації інформації в газеті 29 вересня 2004 р. об 11 00 год. на Спеціалізованій Донецькій товарній біржі «Меркурій» за адресою: м. Донецьк, вул. Ходаковського, 5. Довідки за телефонами: 304-77-83, 304-37-21 та на сайті: bankruptcy. internet. dn. ua

ТОВ «Гранда» оголошує про своє закриття. Претензії приймаються за телефоном (0562) 32-37-28 протягом місяця ЗКПО 30269332.

**Пропонується для продажу насіння цукрового буряка 5-ти сортів, а саме:**  
Ялтушківського одонасінного 64  
Білоцерківського одонасінного 35  
Уладівського одонасінного 35  
Українського ЧС-70  
Ювілейного.  
Проведено сертифікаційне випробування. Ціна договірна. За інформацією звертатись по тел. 8(03422)40452, 32461, 80501878101.

Ухвалою Господарського суду Дніпропетровської області від 24.05.2004 р. по справі Б 40/59/04 порушено справу про банкрутство Закритого акціонерного товариства «Фармація» (ЄДРПОУ 31016877, пр. Карла Маркса, 54/2, м. Дніпропетровськ, п/р № 26007106919057 в ЗАТ КБ «Приватбанк» в м. Дніпропетровськ, МФО 305299) ухвалою від 26.08.2004 р. введено процедуру розпорядження майном.  
Розпорядником майна призначений Талан Леонід Григорович, 49000, А/С 158, м. Дніпропетровськ, тел. 92-53-18.

**Правління Акціонерного товариства закритого типу «Торговий дім «ЮВА»**  
Повідомляє, що 01 листопада 2004 року об 11.00 відбудуться чергові Загальні збори акціонерів з таким порядком денним:  
1. Затвердження звіту роботи правління АТЗТ «Торговий дім «ЮВА» за 2003 рік.  
2. Розподіл між акціонерами товариства прибутку товариства за 2003 рік.  
Збори відбудуться за адресою: м. Одеса, пл. Куликове поле, 1. Каб. 216.  
Реєстрація акціонерів з 10.20. до 10.45.

**До відома громадськості! Фірма «КОДАК»**  
(20300, Черкаська обл., м. Умань, вул. Чорного, буд. 7, тел. (04744) 4960166)  
подало до Національної комісії з регулювання електроенергетики України заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності на території України.

02.09. 2004 року Господарський суд Вінницької області, 21000, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7, постановою по справі № 5/325-04 визнав банкрутом Дочірнє підприємство «Житлово-експлуатаційна ділянка відкритого акціонерного товариства пересувної механізованої колоні асоціації «Вінницяцукор» (21000, м. Вінниця, вул. Айвазовського, 25 код ЄДРПОУ 23108817) та відкрив ліквідаційну процедуру.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ніколайчука Василя Федоровича, ліцензія № 249542 від 12.11.2001 року (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 2, кім. 112, тел. (0432) 35-57-95).

Господарським судом Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3-а) порушено справу № 20/256 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Гравікс» (м. Северодонецьк, Луганської області, вул. Єгорова, 11, р/р 26000322554 в СФ АБ «Укркомунбанк», МФО 304740, і. к. 21823148).  
Розпорядником майна призначено Ліцоева Дмитра Валерійовича. Ліцензія АА № 520122 від 17.06.03 р. (91000, м. Луганськ, вул. Серова, буд. 111).  
Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення



Торт, «зірки» і феєрверки

СВЯТО

До 1120-річчя Житомира місцева фірма «Кох» приготувала величезний торт вагою 500 кілограмів. Його вивезли на центральний майдан, щоб пригостити всіх бажаючих, коли завершувався «Бал молодят». І це вже давня традиція. Однак спочатку два десятки молодих пар, отримавши свідоцтво про од-

руження з рук міського голови (а на подачу — подарунки), кружляли у весільному вальсі під оплески глядачів. А відзначення іменин міста почалося святковою ходою до Соборного майдану, де на городян чекали театралізоване видовище «Повік не померкне слава козацька», кінноспортивне шоу.

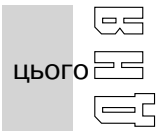
Серед почесних гостей, які прибули привітати житомирян, були їх земляк Київ-

ський міський голова Олександр Омельченко та генеральний консул Республіки Польща в Луцьку Войцех Галонзка. Найшанованіші люди одержали відзнаки «За заслуги перед містом», серед них і колишній в'язень Майданека Франц Бржезицький, про якого «Голос України» розповів у номері за суботу.

Святкові заходи тривали два дні. Вони були заповнені виступами духових оркестрів,

аматорів і зірок естради, конкурсів та шоу. У змаганнях «Автопані», наприклад, і судді, і глядачі визнали, що у вмінні віртуозно водити машину немає рівних чарівному екіпажу зі Львова. Зате футбольна команда житомирських журналістів зробила все, щоб узяти реванш за торішню поразку від київських колег: пропустивши на початку два м'ячі, згодом довела, що вміє грати краще за столичних «акул пера».

**Олексій КАВУН.**  
Житомир.



14 ВЕРЕСНЯ

■ 1829 р. Адріанопольський мир між Туреччиною і Росією. Туреччина, зокрема, визнавала приєднання до Росії основної території Закавказзя та незалежність Греції. ■ 1929 р. Футболісти київського «Динамо» провели перший міжнародний матч — із збірною Нижньої Австрії (прогнали 3:4). ■ 1954 р. В СРСР проведено військові навчання з реальним застосуванням атомного вибуху. ■ 1959 р. Радянська космічна станція «Луна—2» досягла поверхні Місяця. ■ 1960 р. Засновано ОПЕК — Організацію країн-експортерів нафти. ■ 1973 р. Керчі присвоєно звання «Місто-герой». ■ 1991 р. У Києві розпочався форум інтелігенції.

А Довженків сад родить!

ПАМ'ЯТЬ

Минулої суботи у Сосниці громадськість України відзначила 110-ту річницю з дня народження видатного українського кінорежисера та письменника Олександра Довженка. Старенька хата, у якій наро-



дився відомий на весь світ чернігівець, приймала поважних гостей з усіх усюд. Смакували яблуками з Довженкового саду Прем'єр-міністр України Віктор Янукович, урядовці, народні депутати України, відомі актори та артисти.

Тут, на порозі батьківського дому кіномайстра, режисер фільму «Мамай» Лесь Санін та члени його команди отримали Державну премію України імені О. Довженка.

Учасники ювілейного свята послухали концертну програму Національного заслуженого академічного українського народного хору імені Г. Верьовки, переглянули кінострічку «Мамай», а потім виставу Чернігівського обласного молодіжного театру «Зачарована Десна».

Чернігівська область.

Сергій ПАВЛЕНКО.



На знімках: співає аматорський народний фольклорний колектив «Криниці» із Сосниці; виступає лауреат Довженківської премії Лесь Санін.

Фото автора.

Лицарі Луцького замку

У Луцьку вп'яте відбувся фестиваль середньовічної культури «Меч

Луцького замку». Цього разу завдяки участі в фестивалі колективів Ро-

сії, Білорусі і Молдови він мав статус міжнародного. Проходив він теж в

особливий час — 575 років тому на території цієї фортеці відбувся з'їзд європейських монархів, на якому вперше в історії континенту обговорювалися питання колективної безпеки країн від загрози нападу турок.

Територія замку два дні нагадувала площу середньовічного європейського міста, де проводилися рицарські турніри і військові ігри, карнавали. Чу-

довий настрій на замковому дворіщі своєю музикою створювали колективи «Стари Ольса» з Мінська, «Бурдон» зі Львова, а старовинні близькосхідні танці харківського колективу «Восток» і романтичні європейські — сімферопольського «Буффони» — надавали святковим ігрищам особливого кольориту.

Цього року організаторами фестивалю стали незалежна молодіжна фундація «Демократичне об'єднання», львівський клуб історичної реконструкції «Срібний вовк» і Луцька міська рада.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область  
На знімку: битва лицарів.

Фото автора.



Дороги ведуть на «Бахмутський шлях»

ЯРМАРКИ

Виставкою досягнень аграріїв Донеччини став ярмарок «Бахмутський шлях», який пройшов у вихідні в Артемівську Донецької області. До революції ярмарок у Бахмуті (колишня назва міста) проводився три-чотири рази на рік: сюди з'їжджалися селяни з усієї губернії. Востаннє торгівля велася у 1916 році. Відновити традицію то-

рік запропонував голова Донецької обласної ради Борис Колесников, який запевнив, що «зробить усе, щоб Бахмутський ярмарок став всеукраїнським брендом». Відновлений ярмарок зібрав близько 200 учасників з Донеччини та сусідніх областей.

У вихідні в Артемівську не лише продавали-купували: атмосферу свята

створювали концерти самодіяльних і професійних артистів, карнавал і феєрверк. Під час ярмарку сільським трудівникам, визнанням переможцями конкурсів, вручено автомобілі і комп'ютери від обласної ради. Серед щасливчиків — керуюча СТОВ «Валер'янівське» Волноваського району Галина Шаповалова, доярка ТОВ «Росія» Ольга Осіпцова і фермер Руслан Голік із цього ж району, водій СТОВ «Ілюс» Арте-

мівського району Юрій Скиба, головний ветеринарний лікар ЗАТ «Бахмутський аграрний союз» Тетяна Шестакова, бригадир ТОВ «Пролетарська птахофабрика» Надія Горонкова, комбайнер агроцеху № 35 ВАТ «Маріупольський металургійний комбінат імені Ілліча» Олександр Бердник і провідний зоотехнік агроцеху № 10 цього ж підприємства Олексій Коленик.

Ліна КУЩ.

Донецька область.

**Голос України**  
Г А З Е Т А В Е Р Х О В Н О Ї Р А Д И У К Р А Ї Н И

Редактор номера Сергій ДЕМСЬКИЙ.

Редколегія:  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою:  
www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775  
для підприємств і організацій — 60955.  
Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн, та 2,00 грн.  
для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.  
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети  
«Голос України»  
Зам. 3011169.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;  
телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos